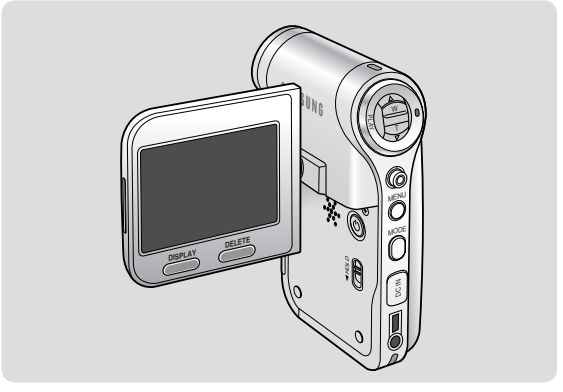
AR

كاميرا الفيديو الرياضية

VP-X300/X300L



AF ضبط البؤرة تلقائيًا

CCD جهاز ربط الشحنات

LCD شاشة الكريستال السائل

SAMSUNG

كتاب إرشادات المالك
قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة كتاب الإرشادات الذي بين يديك كاملاً والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

استخدم حزم البطاريات المعتمدة فقط.
وإلا ستتعرض لخطر التعرض للسخونة الزائدة أو لنشوب حريق أو للانفجار.
لا تتحمل شركة Samsung مسئولية المشكلات التي تنجم بسبب استخدام البطاريات غير المعتمدة.

AD68-01228M

المحتويات

الإشعارات واحتياطات الأمان ٨

احتياطات عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ٨
ملاحظات حول حقوق الطبع والنشر ٩
ملاحظات حول تكثف الرطوبة ٩
ملاحظات حول كاميرا الفيديو الرياضية ٩
ملاحظات حول البطارية ١٠
ملاحظات حول العدسة ١١
ملاحظات حول شاشة LCD ١١
احتياطات حول الخدمة ١١
احتياطات حول قطع الغيار ١١

التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية ١٢

الميزات ١٢
الملحقات المرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية ١٣

موقع مفاتيح التحكم ١٤

منظر خلفي وأيسر ١٤
منظر جانبي وسفلي ١٥
منظر لوحة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط) ١٦
شاشة LCD ١٧
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)/Movie Play (تشغيل الفيلم)) ١٧
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع MP3) ١٨
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Voice Record (تسجيل الفيديو)/Voice Play (تشغيل الفيديو) ١٩
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع File Browser (متصفح الملف)/System Settings (ضبط النظام)) ٢٠

كيفية استخدام البطارية ٢١

تركيب/اخراج البطارية ٢١
صيانة البطارية ٢٢
شحن البطارية ٢٤

AR

المحتويات

البدء ٢٥

لون المؤشر ٢٥
قبل البدء في تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية ٢٥
استخدام زر MODE ٢٦
استخدام زر الوظائف ٢٧
استخدام قرص التحكم ٢٧
استخدام زر MENU ٢٧
استخدام زر DISPLAY ٢٨
استخدام زر DELETE ٢٨
بنية المجلدات والملفات ٢٩
وقت التسجيل وسعته ٣٠
استخدام بطاقة ذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة) ٣٢
إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة) ٣٣

وضع Movie (فيديو) ٣٤

التسجيل ٣٥
التسجيل ٣٥
التكبير والتصغير ٣٦
التشغيل ٣٧
تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD ٣٧
تشغيل ملفات الأفلام المتعددة ٣٨
ضبط خيارات التسجيل ٤٠
ضبط حجم الفيلم ٤٠
ضبط جودة الفيلم ٤١
ضبط موازنة الأبيض ٤٢
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج) ٤٣
ضبط تأثير ٤٤
ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني) ٤٥
ضبط البؤرة ٤٦

المحتويات

ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) ٤٧
ضبط زووم رقمي ٤٨
ضبط وضع التسجيل ٤٩
ضبط دخل/خرج الخط ٥٠
ضبط خيارات العرض ٥١
حذف ملفات الأفلام ٥١
ضبط وضع التشغيل ٥٢
قفل ملفات الأفلام ٥٣

وضع MP3 ..... ٥٤

تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية ٥٥
نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية ٥٥
التشغيل ٥٦
تشغيل ملفات MP3 ..... ٥٦
ضبط خيارات تشغيل MP3 ..... ٥٧
حذف ملفات MP3 ..... ٥٧
ضبط التشغيل المتكرر ٥٨
ضبط الموازن ٥٩
قفل ملفات MP3 ..... ٦٠

وضع Voice Recorder (مُسجل الصوت) ٦١

التسجيل ٦٢
تسجيل ملفات الصوت ٦٢
التشغيل ٦٣
تشغيل ملفات الصوت ٦٣
ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت) ٦٤
حذف ملفات الصوت ٦٤
ضبط وضع التشغيل ٦٥
قفل ملفات الصوت ٦٦

المحتويات

استخدام File Browser (متصفح الملف) ٦٧

عرض الملفات أو المجلدات ٦٨
حذف الملفات أو المجلدات ٦٩
قفل الملفات ٧٠
عرض معلومات الملف ٧١

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ٧٢

ضبط وضع USB ٧٣
ضبط وضع USB ٧٣
ضبط الذاكرة ٧٤
ضبط وظيفة رقم الملف ٧٤
التهيئة ٧٥
عرض مساحة الذاكرة ٧٦
ضبط شاشة LCD ٧٧
ضبط سطوع ٧٧
ضبط تاريخ/وقت ٧٨
ضبط تاريخ/وقت ٧٨
ضبط تنسيق التاريخ ٧٩
ضبط تنسيق الوقت ٨٠
ضبط عرض تاريخ/وقت ٨١
ضبط النظام ٨٢
ضبط التنبية صوت ٨٢
ضبط وضع بدء ٨٣
إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ٨٤
تحديد اللغة ٨٥
ضبط إغلاق تلقائي ٨٦
ضبط وظيفة العرض التوضيحي ٨٧
عرض معلومات الإصدار ٨٨

المحتويات

استخدام وضع USB ٨٩
نقل الملفات إلى الكمبيوتر ٨٩
استخدام وظيفة PC Cam ٩٠

استخدام وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط) ٩١

التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية ٩٢
تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية ٩٢
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية ٩٣
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي ٩٣
استخدام شريط التثبيت الطويل ٩٤

معلومات متنوعة ٩٥

بيئة تشغيل واجهة USB ٩٦
توصيل USB بالكمبيوتر ٩٦
بيئة النظام ٩٦
تثبيت البرامج ٩٧
تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 ..... ٩٧
Ulead Video Studio ٩٨
التوصيل بأجهزة الأخرى ٩٩
التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB ٩٩
التوصيل بشاشة التليفزيون ١٠٠
التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/DVD ١٠١
تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى ١٠٢

الصيانة ١٠٣

تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها ١٠٣
بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ١٠٣
تنظيف الهيكل ١٠٤
استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن ١٠٤

المحتويات

معلومات خاصة بالبطارية ١٠٥
استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد ١٠٦

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٠٧

شاشة التشخيص الذاتي ١٠٧

استخدام القائمة ١٠٩

المواصفات ١١١

الفهرس ١١٣

الإشعارات واحتياطات الأمان

احتياطات عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية

✤ يُرجى ملاحظة الاحتياطات التالية عند الاستخدام:
✤ يُرجى حفظ هذا الجهاز في مكان آمن. فالجهاز يحتوي على عدسة يمكن أن تتعرض للتلف إذا ما تعرضت لصدمة.
ينبغي الاحتفاظ بالكاميرا بعيدًا عن متناول الأطفال.

- لا تضع الكاميرا في مكان رطب. فالماء والرطوبة قد يؤديان إلى تعطل الجهاز.
- لتفادي التعرض لصدمة كهربية، لا تلمس الجهاز أو كابل التيار الكهربي بيدين مبتلتين.
- إذا لم يعمل الجهاز على نحو سليم، فيُرجى الاتصال بأقرب بائع أو مركز خدمة Samsung معتمد.
  فقد يؤدي قيامك بفك الجهاز بنفسك إلى إحداث تلف جسيم يتعذر إصلاحه.
- نظّف الجهاز باستخدام قطعة قماش جافة وملساء. استخدم قطعة قماش ملساء مبللة بمحلول تنظيف خفيف لإزالة البقع.
  لا تستخدم أي أنواع من المذيبات، سيما البنزين، حيث إنها قد تتسبب في إحداث تلف كبير بالطبقة الخارجية.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأمطار والمياه المالحة. نظّف الجهاز بعد استخدامه. قد يؤدي تعرض الجهاز للمياه المالحة إلى تآكله.
- لفصل الجهاز عن منفذ الكهرباء الرئيسي، يجب إخراج المقبس من هذا المنفذ، بما يجعل المقبس الرئيسي للكهرباء جاهزاً للتشغيل.
- قد يسبب استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس لمدة طويلة مشاكل خطيرة على السمع.
  - إذا كنت تتعرض لصوت أعلى من ٨٥ ديسيبل لمدة طويلة، فسيؤثر ذلك سلبيًا على سمعك. كلما كان الصوت أعلى، زادت مشاكل السمع (يتم إجراء المحادثة العادية بمعدل ٥٠ إلى ٦٠ ديسيبل ويكون مستوى الضوضاء على الطريق ٨٠ ديسيبل تقريبًا).
  - يوصي بشدة بضبط مستوى الصوت على المستوى المتوسط (عادة يكون المستوى المتوسط أقل من ٢/٣ الحد الأقصى).
- إذا شعرت برنين في إحدى أذنيك (كلتيهما)، فقم بخفض مستوى الصوت، أو توقف عن استخدام سماعة الأذن أو سماعة الرأس.
- لا تستخدم سماعة الأذن أثناء قيادة دراجة أو سيارة أو دراجة بخارية.
  - وإلا فقد تتعرض لحادث خطير، علاوة على ذلك، يحظر هذا الأمر قانونيًا في بعض المناطق.
  - قد يؤدي استخدام سماعة الأذن أثناء قيادة السيارة في الطريق، وبخاصة في مناطق عبور المشاة؛ إلى وقوع حوادث خطيرة.
- للمحافظة على سلامتك، تأكد من عدم وجود كابل سماعة الأذن في مجال حركة ذراعك أو الأشياء المحيطة، وذلك أثناء القيام بتمارين أو أثناء السير.

الإشعارات واحتياطات الأمان

ملاحظات حول حقوق الطبع والنشر

- قد تكون البرامج التليفزيونية وشرائط فيديو الأفلام وعناوين أقراص DVD والأفلام والمواد البرمجية الأخرى محمية بموجب حقوق الطبع والنشر. وقد يؤدي التسجيل غير المُرخص للمواد الخاضعة لحماية حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك حقوق مالكيها ويعتبر مخالفًا لقوانين حقوق الطبع والنشر.
- كافة الأسماء التجارية والعلامات التجارية المسجلة التي ورد ذكرها في هذا الدليل أو أية مراجع أخرى مرفقة بمنتج Samsung الذي اشتريته تعد علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بأصحابها المعنيين.

ملاحظات حول تكثف الرطوبة

- **قد يؤدي الارتفاع المفاجئ في درجة حرارة الجو إلى حدوث تكثف بداخل كاميرا الفيديو الرياضية.**

فعلى سبيل المثال:

- قد يؤدي دخول مكان حار أو مغادرته في يوم بارد إلى حدوث تكثف بداخل المنتج.
- لمنع التكثف، ضع المنتج في حقيبة حمل أو حقيبة بلاستيكية قبل تعرضه للتغير المفاجئ في درجة الحرارة.

ملاحظات حول كاميرا الفيديو الرياضية

١. **لا تترك كاميرا الفيديو الرياضية معرضة لدرجات حرارة مرتفعة (أعلى من ٦٠ درجة مئوية أو ١٤٠ درجة فهرنهايت).**
على سبيل المثال، في سيارة مغلقة متوقفة في الصيف أو معرضة لأشعة الشمس المباشرة.

٢. **لا تسمح بابتلال كاميرا الفيديو الرياضية.**
احتفظ بكاميرا الفيديو الرياضية بعيدًا عن الأمطار أو المياه المالحة أو أي مصدر آخر من مصادر الرطوبة.
ستتعرض كاميرا الفيديو الرياضية للتلف إذا ما تم غمرها في الماء أو تعرضت لمستويات رطوبة عالية.

الإشعارات واحتياطات الأمان

ملاحظات حول البطارية

- ✤ يُوصى باستخدام البطارية الأصلية المتوفرة لدى بائع التجزئة الذي اشتريت منه كاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل بدء التسجيل.
- ✤ لتوفير طاقة البطارية، أغلق كاميرا الفيديو الرياضية عند عدم استخدامها.
- ✤ عند ترك الجهاز في وضع STBY (استعداد) دون تشغيله لمدة تزيد عن ٥ دقائق، فسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا لعدم تفريغ شحن البطارية بغير داعٍ.
- ✤ تأكد من تركيب البطارية في موضعها بإحكام.
- ✤ لا تأتي البطارية الجديدة المرفقة بالمنتج مشحونة.
  ويتعين شحن البطارية بالكامل قبل استخدامها.
- ✤ احرص على ألا تسقط البطارية من يديك. فقد يؤدي إسقاطها إلى إتلافها.
- ✤ يؤدي تفريغ شحن بطارية ليثيوم بوليمر إلى تلف الخلايا الداخلية. وقد تكون البطارية عرضةً للتسرب عندما يكون شحنها فارغًا بالكامل.
- ✤ لتفادي تلف البطارية، احرص على إخراجها عند عدم تبقي أي شحن بها.
- ✤ قم بتنظيف طرف التوصيل لإزالة أي مادة غريبة قبل تركيب البطارية.

* عند اقتراب انتهاء عمر البطارية، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي الخاص بك.
  يجب التخلص من البطاريات بنفس طريقة التخلص من النفايات الكيميائية.
* احرص على عدم إسقاط البطارية عند إخراجها من كاميرا الفيديو الرياضية.

الإشعارات واحتياطات الأمان

ملاحظات حول العدسة

- ✤ لا تقم بالتصوير موجهًا عدسة كاميرا الفيديو الرياضية باتجاه الشمس مباشرةً.
فقد تتسبب أشعة الشمس المباشرة في تلف CCD (جهاز ربط الشحنات، مستشعر التصوير).

ملاحظات حول شاشة LCD

١. تم تصنيع شاشة LCD باستخدام تقنية بالغة الدقة. ولكن ربما تظهر بعض النقاط الدقيقة (نقاط حمراء أو زرقاء أو خضراء اللون) على شاشة LCD.ويعتبر ظهور تلك النقاط أمرًا طبيعيًا ولا يؤثر بأي شكل من الأشكال على الصور المُسجلة.
٢. عند استخدام شاشة LCD تحت أشعة الشمس المباشرة أو في مناطق مفتوحة، قد يصبح من الصعب رؤية الصورة بوضوح.
٣. وقد تتسبب أشعة الشمس المباشرة في تلف شاشة LCD.

احتياطات حول الخدمة

- ✤ لا تحاول إجراء أعمال الصيانة بنفسك على كاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ فقد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى تعرضك لجهد كهربي خطير أو مخاطر أخرى.
- ✤ اترك عمليات الصيانة بأكملها لمسئولي الصيانة المختصين.

احتياطات حول قطع الغيار

- ✤ إذا تطلب الأمر شراء قطع غيار، فتأكد من استخدام فني الصيانة لقطع الغيار التي حددتها الجهة المصنعة والتي لها نفس خصائص قطع الغيار الأصلية.
- ✤ فقد ينتج عن استخدام قطع غيار غير معتمدة؛ نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو مخاطر أخرى.

التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية

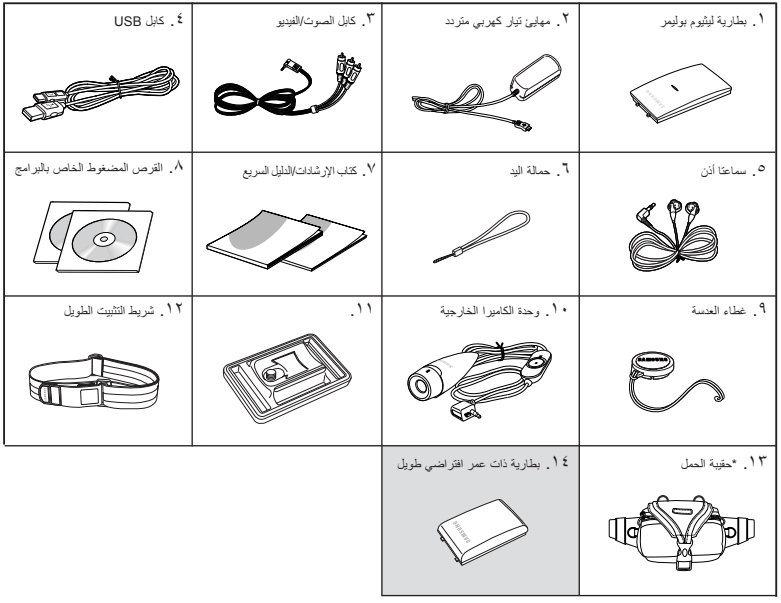
الميزات

- **كاميرا فيديو متعددة الوظائف**
تعتبر كاميرا الفيديو الرياضية هذه بمثابة مشغل متعدد الوظائف يمكن حمله في الجيب ويشتمل على العديد من المميزات بما في ذلك كاميرا فيديو ومشغل MP3 ومسجل صوت وكاميرا ويب (وكاميرا كمبيوتر) وجهاز محمول لتخزين البيانات.
- **كاميرا الفيديو الرقمية**
تستطيع دائمًا إنشاء تسجيلات فيديو محسنة ذات جودة عالية مثل تنسيق MPEG4 ASP (وضع بسيط متقدم) (720X576) بمعدل ٢٥ إطارًا في الثانية، والذي يمكن أن يخرج لك صورة حية.
- **التكبير الرقمي مائة مرة (100x)**
يتيح للمستخدم تكبير الصور حتى مائة مرة من حجمها الأصلي.
- **شاشة LCD ملونة من طراز T FT**
تمنحك شاشة LCD من طراز TFT ذات الدقة العالية (٢١١ ألف لون) صورًا ناصعة وواضحة فضلاً عن إمكانية إعادة عرض الملفات المسجلة في الحال.
- **مُثبت الصور الإلكتروني (EIS)**
يمكن باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية تصغير الصور غير الثابتة بتفادي حركات الاهتزاز الطبيعية.
- **التأثيرات الرقمية المختلفة**
تتيح لك وظيفة التأثيرات الرقمية الخاصة إضفاء مظهر خاص على الفيلم بإضافة العديد من التأثيرات الخاصة.
- **واجهة توصيل USB لنقل البيانات**
يمكن نقل ملفات الأفلام أو أية ملفات أخرى إلى الكمبيوتر باستخدام واجهة توصيل USB.
- **كاميرا كمبيوتر للاستمتاع بطرق عديدة**
يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية هذه ككاميرا كمبيوتر للدردشة عبر الفيديو وإجراء مؤتمرات مرئية، فضلاً عن تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى.
- **تسجيل/تشغيل الصوت بمقدار هائل من الذاكرة**
يمكنك تسجيل الأصوات وتخزينها في بطاقة الذاكرة (غير المرفقة)، كما يمكنك تشغيل ملفات الصوت المسجلة.
- **تنزيل ملفات MP3 والاستماع إليها**
باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية، يمكنك تشغيل ملفات MP3 المخزنة في بطاقة الذاكرة (غير مرفقة).
استمتع بأغنياتك المفضلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية الخاصة بك.
- **كاميرا الفيديو الرياضية مزودة بوحدة كاميرا خارجية (الطراز VP-X300L فقط)**
تزويد كاميرا الفيديو الرياضية هذه مزودة بوحدة كاميرا خارجية، والتي تمكنك من التسجيل مباشرة عند توصيلها بالوحدة الرئيسية.
- **مقاومة لأحوال الطقس (وحدة الكاميرا الخارجية فقط) (الطراز VP-X300L فقط)**
وحدة الكاميرا الخارجية مقاومة لأحوال الطقس تبعًا لمعيار IP42.
مستوى حماية IP
٤- الكاميرا الخارجية محمية من التلامس مع الأجسام الصلبة التي يزيد قطرها عن ١ ملم.
٢- الكاميرا الخارجية محمية ضد المياه الساقطة من موضع رأسي فوق منتصف الجزء العلوي من كاميرا الفيديو الرياضية.
(مؤشر التشغيل يتجه لأعلى) بزاوية ١٥ درجة.
- **لغة أوامر الشاشة المتعددة**
تدعم الكاميرا لغات أجنبية متعددة لعرض القوائم والمعلومات.
يمكنك اختيار اللغة المفضلة لأوامر الشاشة من قائمة OSD (أوامر الشاشة).
- **القابس المتعدد**
يعمل القابس المتعدد كقابس سماعة أذن أو قابس دخل/خرج الصوت-الفيديو أو قابس *وحدة كاميرا خارجية.
يمكن استخدام العديد من الوظائف بقابس واحد فقط.
*: الطراز VP-X300L فقط

التعرف على كاميرا الفيديو الرياضية

الملحقات المرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية

✤ تأكد من أن الملحقات الأساسية التالية مرفقة بكاميرا الفيديو الرياضية.



الملحقات الأساسية

١. بطارية ليثيوم بوليمر
٢. مهايئ تيار كهربي متردد
٣. كابل صوت/فيديو
٤. كابل USB
٥. سماعتا أذن
٦. حمالة يد
٧. كتاب الإرشادات/الدليل السريع
٨. القرص المضغوط الخاص بالبرامج
٩. غطاء العدسة
١٠. وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط)
١١. الحامل المطاطي (الطراز VP-X300L فقط)
١٢. شريط التثبيت الطويل (الطراز VP-X300L فقط)
١٣. حقيبة حمل (الطراز VP-X300L فقط)

ملحقات اختيارية

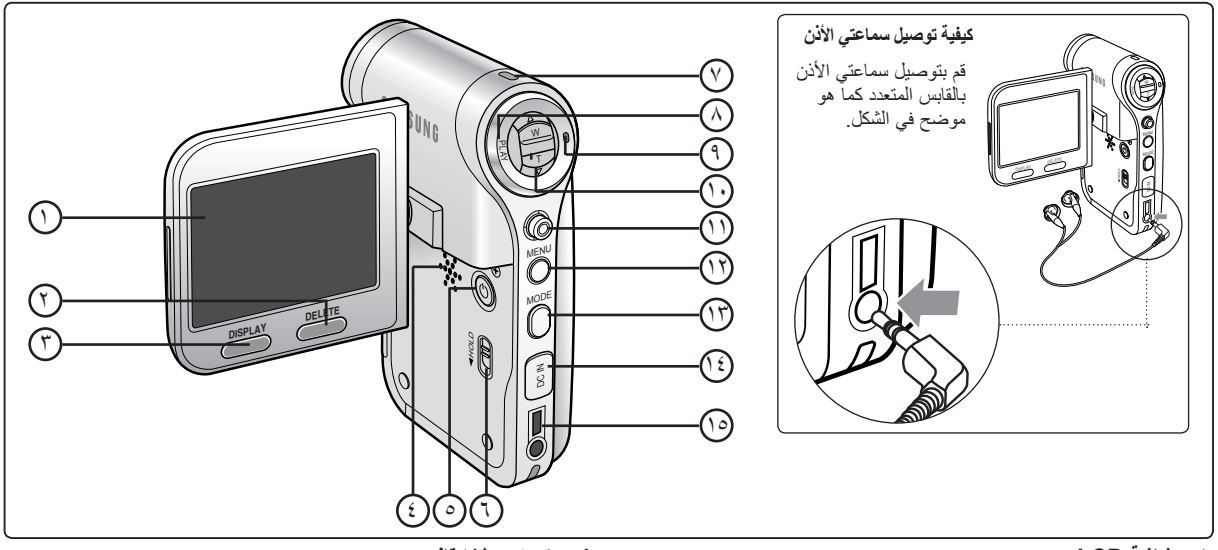
١٤. بطارية ذات عمر افتراضي طويل

[ملاحظات]

✤ قد تختلف الملحقات المرفقة حسب منطقة المبيعات.
✤ تتوفر الأجزاء والملحقات لدى وكيل ومركز خدمة Samsung.
✤ يمكنك تنزيل البرامج وأحدث برامج التشغيل وبرامج فك تشفير الصوت/الفيديو من صفحة الويب الخاصة بشركة Samsung Electronics.
(**www.samsung.com**)

موقع مفاتيح التحكم

منظر خلفي وأيسر



١. **شاشة LCD**
٢. **زر DELETE**
٣. **زر DISPLAY**
٤. **السماعة الداخلية**
٥. **زر تشغيل/إيقاف**
٦. **مفتاح HOLD الخاص بملفات MP3/*وحدة الكاميرا الخارجية**
٧. **مؤشر التسجيل/التشغيل/الشحن**
٨. **زر PLAY**
٩. **زر تسجيل/إيقاف**
١٠. **مفتاح [W/T]**
١١. **قرص التحكم (لأعلى، لأسفل، لليسار، لليمين، موافق)**
١٢. **زر MENU**
١٣. **زر MODE**
١٤. **قابس DC IN**
١٥. **القابس المتعدد**

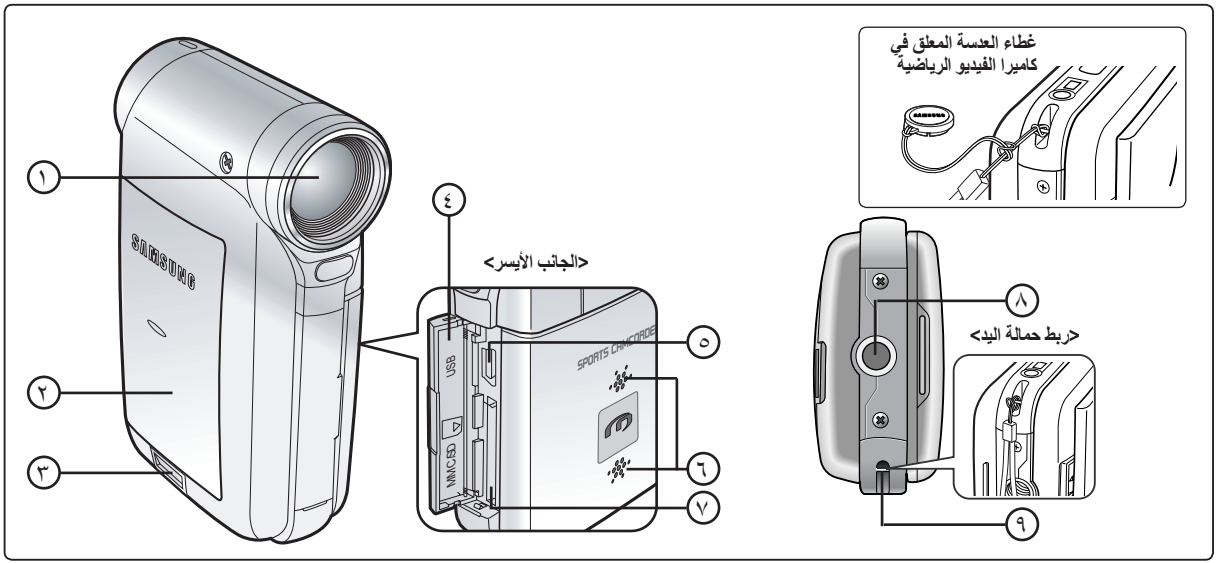
[ملاحظة]

✤ يعمل القابس المتعدد كقابس سماعة أذن أو كقابس دخل/خرج الصوت-الفيديو أو كقابس *وحدة الكاميرا الخارجية في آن واحد.

*: الطراز VP-X300L فقط

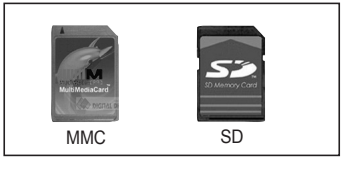
موقع مفاتيح التحكم

منظر جانبي وسفلي



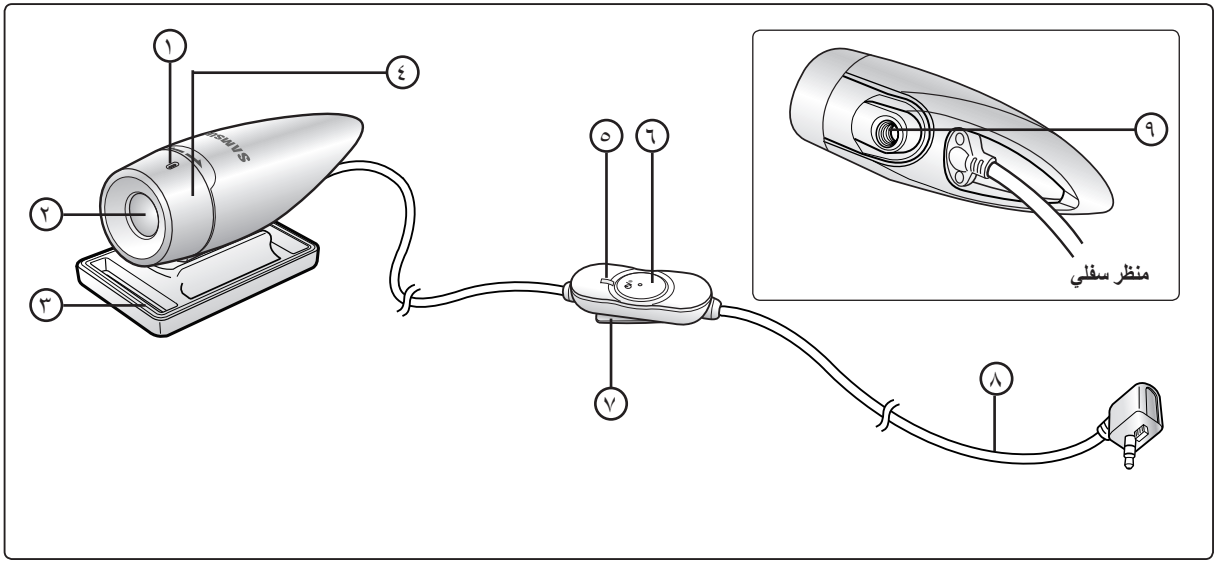
١. العدسة
٢. البطارية
٣. مفتاح إخراج البطارية
٤. الغطاء الأمامي
٥. منفذ USB
٦. ميكروفون داخلي
٧. فتحة بطاقة الذاكرة
٨. مقبس الحامل ثلاثي القوائم
٩. خطاف الحمالة

بطاقتا الذاكرة المستخدمتان (٢ جيجابايت كحد أقصى)



موقع مفاتيح التحكم

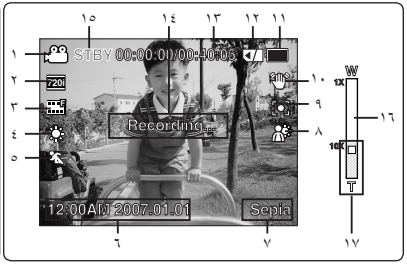
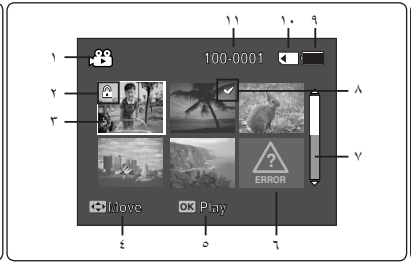
منظر لوحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط)



١. ميكروفون داخلي
٢. العدسة
٣. الحامل المطاطي
٤. بكرة تدوير الصورة
٥. مؤشر التسجيل/التشغيل
٦. زر تشغيل/إيقاف/التسجيل/الإيقاف
٧. المشبك
٨. كابل وحدة الكاميرا الخارجية
٩. مقبس الحامل المطاطي

موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)/Movie Play (تشغيل الفيلم)

وضع Movie Record (تسجيل الفيلم)	وضع Movie Play (تشغيل الفيلم)	وضع Movie Play (تشغيل الفيلم)
		

١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر حجم الفيلم
٣. مؤشر جودة الفيلم
٤. مؤشر موازنة الأبيض
٥. مؤشر وضع التصوير
٦. مؤشر التاريخ/الوقت
٧. مؤشر التأثير
٨. مؤشر تعويض الإضاءة الخلفية *
٩. مؤشر البؤرة *
١٠. مؤشر مُثبت الصور الإلكتروني
١١. مؤشر عمر البطارية
١٢. مؤشر بطاقة الذاكرة (لا توجد بطاقة ذاكرة)
١٣. العداد (الوقت المنقضي/الوقت المتبقي)
١٤. مؤشر التحذير والملاحظة
١٥. مؤشر التسجيل/الإيقاف
١٦. مؤشر التكبير البصري
١٧. مؤشر التكبير الرقمي

١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر الإقفال
٣. مؤشر العرض الحالي
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر الملف التالف
٧. شريط التمرير
٨. مؤشر التحديد المتعدد
٩. مؤشر عمر البطارية
١٠. مؤشر بطاقة الذاكرة
١١. عداد الصور (الصورة الحالية)

١٢. مؤشر حجم الصورة
١٣. مؤشر التاريخ/الوقت
١٤. مؤشر مستوى الصوت
١٥. العداد (الوقت المنقضي/الوقت المُسجل)

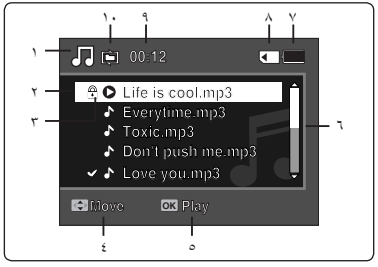
[ملاحظات]

- لن يتم الاحتفاظ بالإعدادات المميزة بالعلامة * عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة لهذا المنتج على الطراز VP-X300L.
- تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة على سعة الذاكرة بحجم ١ جيجابايت (نوع MMC).
- للحصول على أداء محسن، يمكن أن يتم تغيير مؤشرات العرض والترتيب للتغيير بدون إخطار.

موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

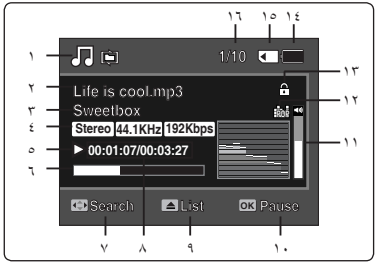
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع MP3)

وضع MP3



١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر الإقفال
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر شريط التمرير
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر بطاقة الذاكرة
٩. العداد (الوقت المنقضي)
١٠. مؤشر التكرار
١١. المؤشر متعدد الاختيارات

وضع MP3



١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر الفنان
٤. معدل التعيين/معدل البت
٥. مؤشر التشغيل
٦. مؤشر شريط التقدم
٧. Search (بحث) (مفتاح مساعدة)
٨. العداد (الوقت المنقضي/الوقت الكلي)
٩. List (القائمة) (مفتاح مساعدة)
١٠. Play/Pause (تشغيل/إيقاف مؤقت) (مفتاح مساعدة)
١١. مؤشر مستوى الصوت
١٢. مؤشر الموازن
١٣. مؤشر الإقفال
١٤. مؤشر عمر البطارية
١٥. مؤشر بطاقة الذاكرة
١٦. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

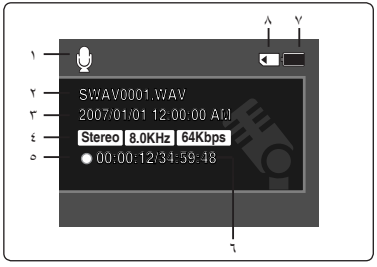
[ملاحظات]

- سيتم الاحتفاظ بالإعدادات عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- سيعرض ملف MP3 المشتمل على معلومات العلامة اسم الفنان.
  أما بالنسبة لملفات MP3 غير المشتملة على معلومات علامة، فتترك العنصر خاليًا.

موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

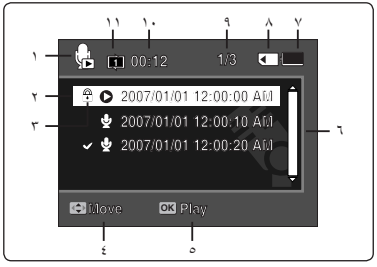
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع Voice Record (تسجيل الفيديو)/Voice Play (تشغيل الفيديو)

وضع Voice Record (تسجيل الصوت)



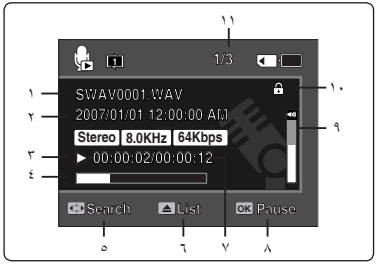
١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر اسم الملف
٣. مؤشر التاريخ/الوقت
٤. معدل التعيين/معدل البت
٥. مؤشر التشغيل
٦. العداد (الوقت المنقضي/الوقت المتبقي)
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر بطاقة الذاكرة

وضع Voice Play (تشغيل الصوت)



١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر التاريخ/الوقت
٣. مؤشر الإقفال
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر شريط التمرير
٧. مؤشر عمر البطارية
٨. مؤشر بطاقة الذاكرة
٩. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)
١٠. العداد (الوقت المنقضي)
١١. مؤشر التكرار
١٢. المؤشر متعدد الاختيارات

وضع Voice Play (تشغيل الصوت)



١. مؤشر اسم الملف
٢. مؤشر التاريخ/الوقت
٣. مؤشر التشغيل
٤. مؤشر شريط التقدم
٥. Search (بحث) (مفتاح مساعدة)
٦. List (القائمة) (مفتاح مساعدة)
٧. العداد (الوقت المنقضي/الوقت المُسجل)
٨. Play/Pause/Stop
(تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف) (مفتاح مساعدة)
٩. مؤشر مستوى الصوت
١٠. مؤشر الإقفال
١١. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

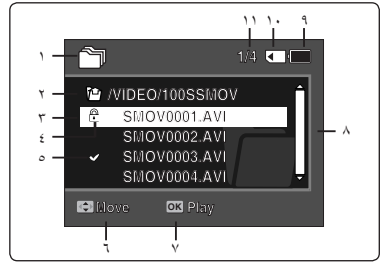
[ملاحظة]

- سيتم الاحتفاظ بالإعدادات عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

موقع مفاتيح التحكم: شاشة LCD

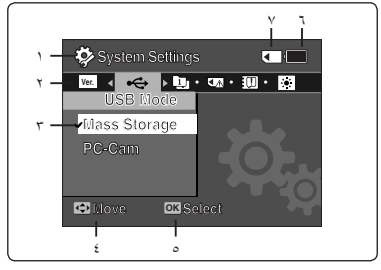
أوامر الشاشة (الخيارات التي تظهر على الشاشة في وضع File Browser (متصفح الملف)/System Settings (ضبط النظام))

وضع File Browser (متصفح الملف)



١. مؤشر الوضع
٢. مؤشر المجلد المحدد الحالي
٣. مؤشر الملف المحدد الحالي
٤. مؤشر الإقفال
٥. المؤشر متعدد الاختيارات
٦. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٧. Play (تشغيل) (مفتاح مساعدة)
٨. مؤشر شريط التمرير
٩. مؤشر عمر البطارية
١٠. مؤشر بطاقة الذاكرة
١١. مؤشر رقم الملف (الحالي/الإجمالي)

وضع System Settings (ضبط النظام)

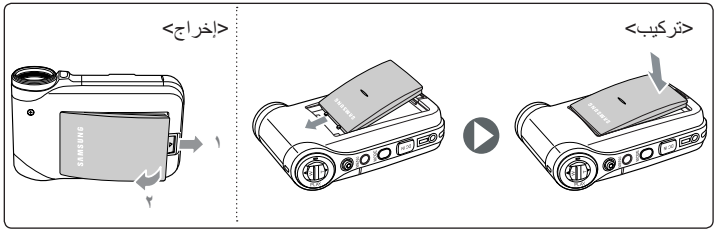


١. مؤشر الوضع
٢. علامة القائمة
٣. عنصر الإعداد
٤. Move (نقل) (مفتاح مساعدة)
٥. Select (تحديد) (مفتاح مساعدة)
٦. مؤشر عمر البطارية
٧. مؤشر بطاقة الذاكرة

كيفية استخدام البطارية

تركيب/إخراج البطارية

يوصى بشراء بطارية إضافية واحدة أو أكثر لتتمكن من استخدام كاميرا الفيديو الرياضية بصورة مستمرة.



لتركيب البطارية

حرِّك البطارية في التجويف الخاص بها حتى تستقر في مكانها.

لإخراج البطارية

اجذب مفتاح إخراج البطارية لإخراج البطارية.

البطارية
SB-P120A (1200 مللي أمبير في الساعة)
SB-P190A (1900 مللي أمبير في الساعة)

[ملاحظات]

- قم بتنظيف أطراف البطارية لإزالة أي مواد غريبة قبل تركيب البطارية.
- إذا كنت تنوي عدم استخدام كاميرا الفيديو الرياضية لفترة ما، فأخرج البطارية من الكاميرا.

كيفية استخدام البطارية

صيانة البطارية

- يجب أن تتم إعادة شحن البطارية في بيئة تتراوح درجة الحرارة بها بين ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية) و١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية).
- يجب ألا يتم شحن البطارية مطلقًا في درجة حرارة غرفة تقل عن ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية).
- ينخفض عمر وسعة البطارية إذا تم استخدامها في درجة حرارة أقل من ٣٢ درجة فهرنهايت (صفر درجة مئوية) أو تم تركها في درجات حرارة أعلى من ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية) لمدة طويلة.
- لا تضع البطارية بالقرب من أي مصدر حرارة (مثل النار أو ألسنة اللهب).
- لا تقم بفك أجزاء البطارية أو معالجتها أو الضغط عليها أو تسخينها.
- لا تسمح بحدوث دائرة قصر لطرفي البطارية الموجب (+) والسالب (-). فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب أو انبعاث حرارة أو نشوب حريق أو سخونة زائدة.
- يُوصى باستخدام بطارية Samsung الأصلية المتوفرة لدى بائع التجزئة الذي اشتريت منه كاميرا الفيديو الرياضية.

وقت التسجيل المستمر وفقًا لنوع البطارية

إذا أغلقت شاشة LCD، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.
أوقات التسجيل المستمر الموضحة في الجدول التالي تقريبية. ويتوقف وقت التسجيل الفعلي على الاستخدام.

الوقت / البطارية	وقت التسجيل المستمر	
	شاشة LCD قيد التشغيل	الإضاءة الخلفية قيد الإيقاف
SB-P120A (1200 مللي أمبير في الساعة)	ساعة واحدة و٢٠ دقيقة تقريبًا	ساعة واحدة و٤٠ دقيقة تقريبًا
SB-P190A (1900 مللي أمبير في الساعة)	ساعتان ونصف تقريبًا	ساعتان و٥٠ دقيقة تقريبًا

[تحذير]

- عند إخراج البطارية من كاميرا الفيديو الرياضية، احمل البطارية حتى لا تسقط على الأرض.

[ملاحظات]

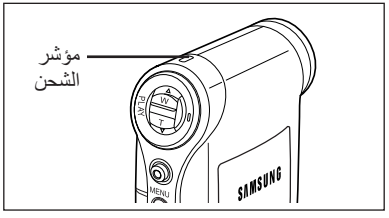
- جهز بطارية إضافية في حالة استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في الهواء الطلق.
- اتصل ببائع التجزئة التابع لشركة Samsung لشراء بطارية جديدة.
- في حالة استخدام وظيفة التكبير أو التصغير، تقل أوقات التسجيل.
- يعتبر "وقت التسجيل المستمر" تقريبيًا ويتأثر بالوظائف مثل التكبير والتصغير.

كيفية استخدام البطارية

شاشة مستوى البطارية

تعرض شاشة مستوى البطارية مقدار طاقة البطارية المتبقي في البطارية.

مؤشر مستوى البطارية	الحالة	الرسالة
	مشحونة بالكامل	-
	٢٠ إلى ٤٠٪ مُستهلك	-
	٤٠ إلى ٦٠٪ مُستهلك	-
	٦٠ إلى ٨٠٪ مُستهلك	-
	٨٠ إلى ٩٥٪ مُستهلك	-
	فارغة (يومض) سيتم إيقاف تشغيل الجهاز قريبًا. قم بتغيير البطارية في أقرب وقت ممكن.	-
	(يومض) سيتوقف تشغيل الجهاز إجباريًا بعد ٥ ثوانٍ.	"Low battery" ("مستوى شحن البطارية منخفض")



تلميحات حول التعرف على حالة البطارية

إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون مؤشر الشحن أخضر اللون.
وأثناء شحن البطارية، يتحول لون مؤشر الشحن إلى اللون البرتقالي.
أما إذا كانت البطارية في غير حالتها الطبيعية يومض مؤشر الشحن.

وقت الشحن حسب نوع البطارية

السعة	باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد	باستخدام كابل USB
SB-P120A (1200 مللي أمبير في الساعة)	ساعة واحدة و٥٠ دقيقة تقريبًا	ثلاث ساعات و٤٠ دقيقة تقريبًا
SB-P190A (1900 مللي أمبير في الساعة)	٣ ساعات و٢٠ دقيقة تقريبًا	٦ ساعات و٢٠ دقيقة تقريبًا

[ملاحظات]

- يمكنك شحن كاميرا الفيديو الرياضية بتوصيلها بكمبيوتر شخصي وذلك باستخدام كابل USB.
- قد يتعذر شحن البطارية باستخدام كابل USB إذا كانت الكاميرا قيد التشغيل.
- قد تختلف مدة الشحن باستخدام كابل USB تبعًا للكمبيوتر الشخصي.

كيفية استخدام البطارية

شحن البطارية

١. أغلق كاميرا الفيديو الرياضية بالضغط على زر [تشغيل/إيقاف].
◆ تأكد من إيقاف الطاقة عند استخدام كابل USB.

٢. أدخل البطارية بالوحدة.

٣. افتح غطاء موصل الوحدة.

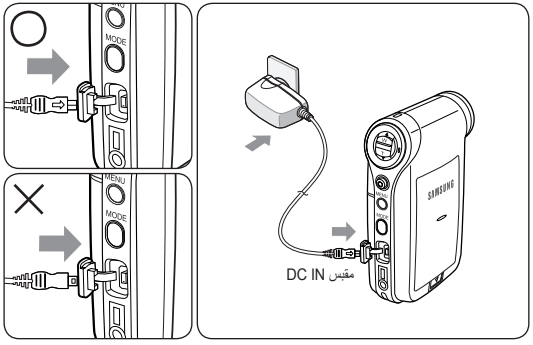
٤. اشحن البطارية باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد أو كابل USB.

مهايئ التيار الكهربي المتردد	صل مهايئ التيار الكهربي المتردد بكاميرا الفيديو الرياضية بشكل صحيح وصل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمنفذ التيار الكهربي بالجدار.
كابل USB	صل كابل USB بكاميرا الفيديو الرياضية بشكل صحيح وصل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ USB الموجود بالكمبيوتر الشخصي.

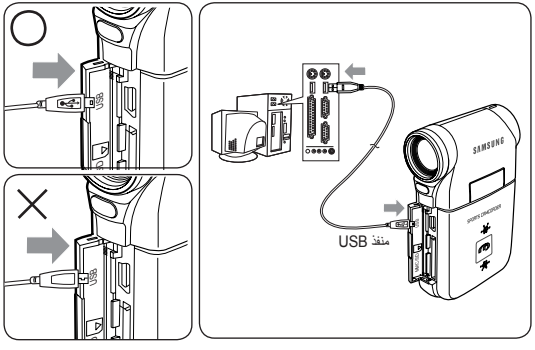
[ملاحظة]
✤ يمكنك استخدام كاميرا الفيديو الرياضية التي تستمد طاقتها من خلال مهايئ تيار كهربي متردد في الأماكن المغلقة، حيثما كان ذلك متاحًا.

[تحذير]
✤ يوصى بشحن البطارية بالكامل قبل استخدامها.
✤ ينبغي شحن البطارية فقط في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين ٣٢ درجة فهرنهايت و١٠٤ درجة فهرنهايت.
✤ إذا كانت درجة الحرارة المحيطة شديدة الانخفاض عند الشحن، فقد يستغرق الأمر وقتًا طويلاً لشحن البطارية بالكامل وقد يتعذر شحنها بالكامل، مما يؤدي إلى عدم إضاءة مؤشر الشحن أخضر اللون.
✤ قبل توصيل الكابل، تأكد من عدم وجود أي مواد غريبة بين الموصلات.

توصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد



توصيل كابل USB



لون المؤشر

يوضح اللون الأخضر حالة طاقة البطارية أو شحنها.

مؤشر التسجيل/الشحن

لون المؤشر	أثناء التسجيل	أثناء الشحن
أحمر	تسجيل <وضع Movie recorder (مسجل الفيلم) وVoice recorder (مسجل الصوت)>	-
برتقالي	-	جار الشحن
أخضر	-	مشحونة بالكامل

مؤشر الطاقة

لون المؤشر	الطاقة
أزرق	قيد التشغيل

قبل البدء في تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية

قبل استخدام كاميرا الفيديو الرياضية، يرجى الاطلاع على هذه الصفحة لتسهيل عملية التشغيل. لم يتم توفير بطاقة الذاكرة.

١. أدخل البطارية ثم أدخل بطاقة الذاكرة الصغيرة في فتحة بطاقة الذاكرة. الصفحة ٣٣

٢. اشحن البطارية بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بكاميرا الفيديو الرياضية مباشرةً. الصفحة ٢٤

٣. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

٤. حدد الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

٥. اضغط على الزر [التسجيل/الإيقاف] لبدء تسجيل فيلم/صوت.

٦. عند الانتهاء، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

استخدام زر MODE

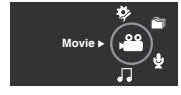
يستخدم زر Mode لتغيير وضع كاميرا الفيديو الرياضية. والأوضاع المتاحة هي Movie (فيلم)، وMP3 وVoice Recorder (مسجل الصوت)، وFile Browser (متصفح الملف)، وSystem Settings (ضبط النظام).

ضبط الوضع

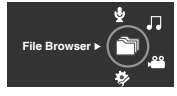
اضبط الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

تنتقل كاميرا الفيديو الرياضية إلى الوضع المحدد.

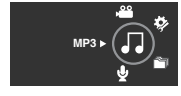
وظائف كل وضع



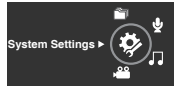
وضع Movie (فيديو)
تسجيل ملفات الأفلام وتشغيلها.



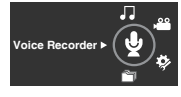
وضع File Browser (متصفح الملف)
حذف الملف وقفله ونسخه وعرض معلومات الملف.



وضع MP3
تشغيل ملفات MP3.



وضع System Settings (ضبط النظام)
باستخدام هذا الوضع، يمكنك ضبط/تعديل إعدادات إدارة شاشة LCD والتاريخ/الوقت وإعادة الضبط والذاكرة.



وضع Voice Recorder (مسجل الصوت)
تسجيل ملفات الصوت والاستماع إليها.

وظيفة توفير الطاقة

يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد انقضاء فترة زمنية معينة (انظر أدناه) في كل وضع لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
اضغط على أي زر للعودة وتشغيل شاشة LCD.

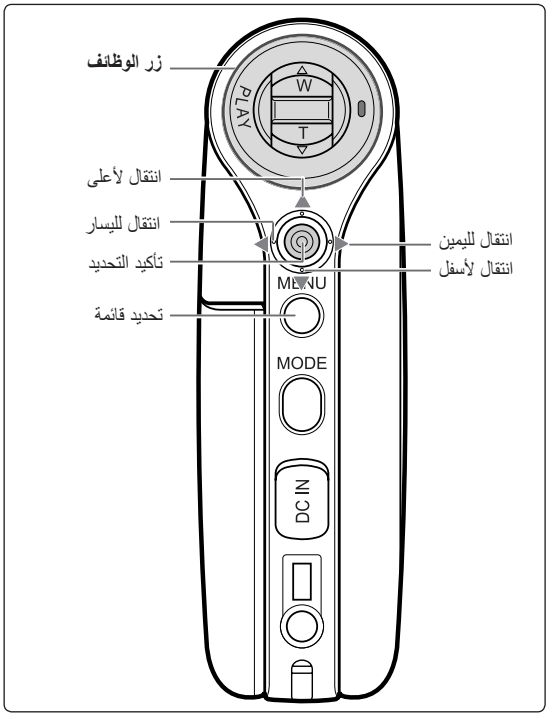
الوضع	Movie (فيديو)	MP3	Voice Recorder (مسجل الصوت)	File Browser (متصفح الملف)	System Settings (ضبط النظام)	USB
الوقت	١٠ دقائق	٣٠ ثانية	٣٠ ثانية	٣٠ ثانية	٦٠ ثانية	٦٠ ثانية

استخدام زر الوظائف

يتم استخدام زر الوظائف لإجراء تحديد ونقل المؤشر وتحديد الوظائف والخروج من القائمة.

استخدام زر الوظائف

الزر	التسجيل	التشغيل
	تصغير (▲)	شاشة Multi-Play (تشغيل متعدد)/ قائمة التشغيل
	تكبير (▼)	-
	تغيير من وضع التسجيل إلى وضع التشغيل.	تشغيل/إيقاف مؤقت
	تسجيل	تغيير من وضع التشغيل إلى وضع التسجيل.



استخدام قرص التحكم

✤ يستخدم قرص التحكم لإجراء تحديد ونقل المؤشر وتحديد الوظائف والخروج من القائمة.

١. **حرك المؤشر لليسار/لليمين بتحريك قرص التحكم.**

٢. **حرك المؤشر لأعلى/لأسفل بتحريك قرص التحكم.**

◆ يمكن ضبط مستوى الصوت بتحريك قرص التحكم (لأعلى/لأسفل) في وضع **Movie (فيديو)/MP3/Voice Recorder (مسجل الصوت)**

٣. **أكد التحديد بالضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

استخدام زر MENU

١. **حدد الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

٢. **اضغط على زر [MENU].**

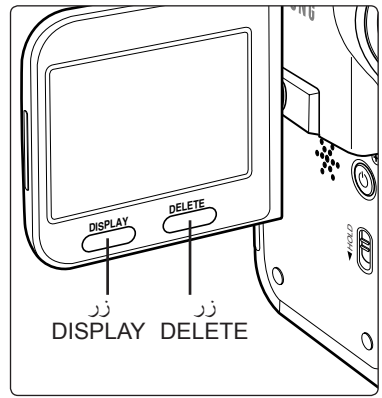
٣. **حرك المؤشر بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل/يسارًا/يمينًا لتحديد عنصر القائمة المطلوب، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] للتأكيد.**

٤. **اضغط على زر [MENU] للإنهاء.**

استخدام زر DISPLAY

كلما ضغطت على زر [DISPLAY] تتبدل وظائف مؤشر أوامر الشاشة بين التشغيل والإيقاف.

١. **افتح شاشة LCD.**
٢. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة الفيلم.
   - يمكنك تحديد وضع Movie (فيلم) أو الوضع السابق كوضع البدء في وضع System Settings (ضبط النظام). الصفحة ٨٣
٣. **اضغط على زر [DISPLAY].**



في حالة الضغط على زر [DISPLAY] في وضع الأفلام

- مرة واحدة: تختفي كافة المؤشرات الموجودة على الشاشة.
- مرتان: يتم إيقاف الإضاءة الخلفية.
- ٣ مرات: يتم الرجوع إلى الشاشة الأوّلية.

[ملاحظة]

- ينطبق الوصف المذكور أعلاه على وضع الأفلام.

في حالة الضغط على زر [DISPLAY] في وضع آخر

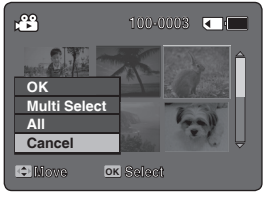
- مرة واحدة: يتم إيقاف الإضاءة الخلفية.
- مرتان: يتم الرجوع إلى الشاشة الأوّلية.

[ملاحظة]

- ينطبق الوصف المذكور أعلاه على وضع MP3، Voice Recorder (مسجل الصوت)، File Browser (متصفح الملف)، System Settings (ضبط النظام).

استخدام زر DELETE

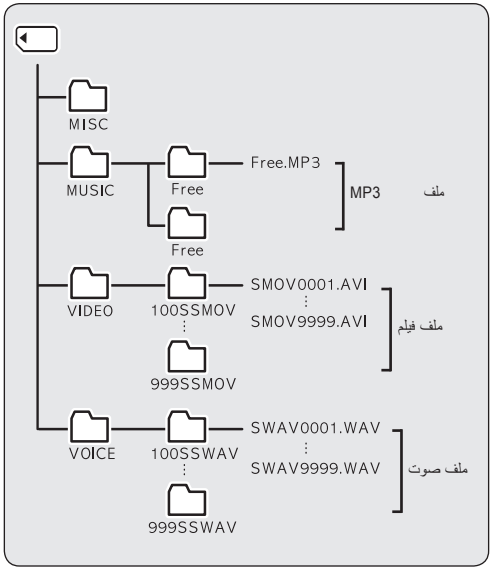
يستخدم زر [DELETE] لحذف الملفات المحفوظة.



- **<OK>:** يتم حذف الملف المحدد.
- **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يتم حذف الملفات المحددة.
- **<All> (كل):** يتم حذف كافة الملفات.
- **<Cancel> (الغاء):** يتم إلغاء عملية الحذف.

بنية المجلدات والملفات

يتم تخزين ملفات الأفلام والموسيقى والصوت وما إلى ذلك في بطاقة الذاكرة من خلال وسيط التخزين كما هو موضح أدناه:



[ملاحظات]

- ارجع إلى الصفحة ٣٢ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول بطاقة الذاكرة.
- تستطيع تسجيل بيانات عامة في مجلد [MISC].
- ويمكنك حفظ ما يصل إلى ٩,٩٩٩ ملف و٩٩٩ مجلدًا.
- SMOV****.AVI: ملف فيلم
  SWAV****.WAV: ملف صوت
  *********.MP3: ملف MP3
- يمكنك تغيير أسماء الملفات أو المجلدات في مجلد MUSIC (موسيقى) بحرية تامة.
- قد لا يتم تشغيل ملفات الأفلام التي تم إنشاؤها بواسطة أجهزة جهات مصنعة أخرى على كاميرا الفيديو الرياضية هذه.

[تحذير]

- لا تقم بإيقاف تشغيل التيار الكهربي أثناء تسجيل الملفات أو تشغيلها أو مسحها أو تهيئتها.
- أوقف تشغيل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتفادي فقد البيانات.
- احفظ الملفات المهمة بشكل منفصل.
- يتم تصنيع بطاقات الذاكرة باستخدام تكنولوجيا بالغة الدقة. فهي حساسة وعرضة للصدمات الكهربية ودرجات الحرارة والرطوبة. لذلك يُرجى توخي الحذر عند التعامل مع هذه البطاقات لتفادي فقد البيانات.
- قد لا يمكن استعادة البيانات التالفة، ولا تعتبر شركة SAMSUNG مسئولة عن البيانات المفقودة. لذاء احرص على إنشاء نسخة احتياطية من الملفات الهامة على الكمبيوتر الشخصي الخاص بك بشكل منفصل.

وقت التسجيل وسعته

وقت تسجيل الفيلم

Media (الوسائط)	Capacity (السعة)	Super Fine (الجودة عالية)		Fine (جيدة)		Normal (عادية)	
		352p	720i/720p	352p	720i/720p	352p	720i/720p
SD/MMC	٣٢ ميجابايت	دقيقة واحدة تقريبًا ٢٠ ثانية	٥٠ ثانية تقريبًا.	دقيقتان تقريبًا.	دقيقة واحدة تقريبًا ٢٠ ثانية	٤ دقائق تقريبًا.	دقيقتان تقريبًا.
	٦٤ ميجابايت	٣ دقائق تقريبًا	دقيقتان تقريبًا.	٤ دقائق تقريبًا.	٣ دقائق تقريبًا.	٧ دقائق تقريبًا.	٤ دقائق تقريبًا.
	١٢٨ ميجابايت	٤ دقائق تقريبًا	٣ دقائق تقريبًا.	٧ دقائق تقريبًا.	٤ دقائق تقريبًا.	١٧ دقيقة تقريبًا.	٧ دقائق تقريبًا.
	٢٥٦ ميجابايت	١١ دقيقة تقريبًا	٧ دقائق تقريبًا.	١٧ دقيقة تقريبًا.	١١ دقيقة تقريبًا.	٣٢ دقيقة تقريبًا.	١٧ دقيقة تقريبًا.
	٥١٢ ميجابايت	٢١ دقيقة تقريبًا	١٤ دقيقة تقريبًا.	٣٢ دقيقة تقريبًا.	٢١ دقيقة تقريبًا.	٦٥ دقيقة تقريبًا.	٣٢ دقيقة تقريبًا.
	١ جيجابايت	٤٣ دقيقة تقريبًا	٢٩ دقيقة تقريبًا.	٦٥ دقيقة تقريبًا.	٤٣ دقيقة تقريبًا.	١٣١ دقيقة تقريبًا.	٦٥ دقيقة تقريبًا.
	٢ جيجابايت	٨٦ دقيقة تقريبًا	٥٨ دقيقة تقريبًا.	١٣٠ دقيقة تقريبًا.	٨٦ دقيقة تقريبًا.	٢٦٢ دقيقة تقريبًا.	١٣٠ دقيقة تقريبًا.

[ملاحظات]

- وقت التسجيل وسعته قيم تقريبية.
- أوقات التسجيل الموضحة هي الحد الأقصى للقيم عند استخدام وظيفة واحدة.
  وأثناء الاستخدام الفعلي، يؤدي استخدام أكثر من وظيفة إلى تقليل سعة كل منها.
- وتتغير القابلية للضغط تلقائيًا حسب الصور المُسجلة. ويمكن تغيير الحد الأقصى لوقت التسجيل وسعته في وضع 'Movie Record' (تسجيل الفيلم).
- تدعم كاميرا الفيديو الرياضية بطاقات ذاكرة تبلغ مساحتها ٢ جيجابايت فأقل. لذا، قد يتعذر على أي بطاقة تزيد مساحتها عن ٢ جيجابايت أن تقوم بالتسجيل أو التشغيل بصورة صحيحة.
- في حالة تسجيل ملفات الأفلام بجودة عادية (352/720) على بطاقة الذاكرة، يزيد وقت التسجيل لكن جودة الفيلم قد تكون أقل من المستويات الأخرى.
- قد يختلف وقت التسجيل والسعة في حالة وجود قطاع (قسم) تالف عند تسجيل ملفات الأفلام على بطاقة ذاكرة.

عدد ملفات MP3 التي يمكن حفظها

Media (الوسائط)	Capacity (السعة)	ملفات MP3
SD/MMC	٣٢ ميجابايت	٨ ملفات تقريبًا
	٦٤ ميجابايت	١٦ ملفًا تقريبًا
	١٢٨ ميجابايت	٣٢ ملفًا تقريبًا
	٢٥٦ ميجابايت	٦٤ ملفًا تقريبًا
	٥١٢ ميجابايت	١٢٨ ملفًا تقريبًا
	١ جيجابايت	٢٥٦ ملفًا تقريبًا
	٢ جيجابايت	٥١٢ ملفًا تقريبًا

وقت تسجيل الصوت

Media (الوسائط)	Capacity (السعة)	Time (الوقت)
SD/MMC	٣٢ ميجابايت	ساعة واحدة تقريبًا.
	٦٤ ميجابايت	ساعتان تقريبًا.
	١٢٨ ميجابايت	٤ ساعات تقريبًا.
	٢٥٦ ميجابايت	٨ ساعات تقريبًا.
	٥١٢ ميجابايت	١٧ ساعة تقريبًا.
	١ جيجابايت	٣٥ ساعة تقريبًا.
	٢ جيجابايت	٧٠ ساعة تقريبًا.

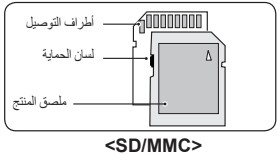
[ملاحظات]

- يعتمد عدد ملفات MP3 التي يمكن حفظها على تعيين ١٢٨ كيلو بايت في الثانية/حجم ٤ ميجابايت.
- قد تختلف السعة حسب حجم الملف.
- يجب فقط أن تقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو الرياضية. الصفحة ٧٥
- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة في الكمبيوتر الشخصي الخاص بك.
- أوقات التسجيل وعدد الملفات هو الحد الأقصى للقيم عند استخدام وظيفة واحدة.
  وأثناء الاستخدام الفعلي، يؤدي استخدام أكثر من وظيفة إلى تقليل سعة كلٍ منها .
- أثناء حفظ الملفات على بطاقة الذاكرة التي لديك، قد يتوقف التسجيل في بعض الأحيان مع ظهور الرسالة المنبثقة <Low speed card. Please record at lower quality> (سرعة بطاقة بطيئة. سجِّل بجودة أقل). وهذا بسبب بطء سرعة كتابة بطاقة الذاكرة. نوصي باستخدام بطاقة ذاكرة بسرعة ١,٢٥ ميجابايت/ثانية أو أعلى.

استخدام بطاقة الذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة)

- لن تتحمل شركة Samsung مسئولية فقد البيانات نتيجة لسوء الاستخدام.
- قد يؤدي فصل التيار الكهربي/إخراج بطاقة الذاكرة أثناء إجراء إحدى عمليات الذاكرة، مثل التهيئة والحذف والتسجيل والتشغيل إلى تلف البيانات.
- يمكن تعديل اسم الملف/المجلد المخزن على بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر الشخصي. قد لا تتعرف كاميرا الفيديو الرياضية على الملفات المعدلة.
- يوصى بفصل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتجنب فقد البيانات.
- لا يعتبر استخدام بطاقة ذاكرة مهيأة على أجهزة أخرى أمرًا مضمونًا. لذا، تأكد من تهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية.
- احفظ الملفات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، مثل القرص المرن أو القرص الصلب أو القرص المضغوط.
- يجب القيام بتهيئة بطاقات الذاكرة حديثة الشراء أو بطاقات الذاكرة التي تحتوي على بيانات لا يمكن لكاميرا الفيديو الرياضية التعرف عليها أو البطاقات التي تحتوي على بيانات محفوظة بواسطة أجهزة أخرى.
- بطاقة الذاكرة لها عمر افتراضي محدد. لذا، في حالة استخدامها لفترة طويلة، قد يتعذر عليك تسجيل البيانات الجديدة. في هذه الحالة، يجب شراء بطاقة ذاكرة جديدة.
- لا تقم بثني بطاقة الذاكرة أو إسقاطها أو تعريضها لصدمات قوية.
- تجنب استخدام بطاقة الذاكرة أو تخزينها في الأماكن ذات درجات الحرارة العالية أو الأجواء المتربة أو الرطبة.
- لا تدع المواد الغريبة تتراكم على أطراف بطاقة الذاكرة. استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف أطراف التوصيل، إن لزم الأمر.
- استخدم حافظة لبطاقة الذاكرة لتجنب فقد البيانات نتيجة للحركة أو الكهرباء الاستاتيكية.
- قد تسخن بطاقة الذاكرة بعد فترة من الاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها، بل هو أمر طبيعي.
- قد تتعذر استعادة البيانات التالفة، ولن تتحمل شركة SAMSUNG مسئولية البيانات المفقودة. تأكد من إنشاء نسخة احتياطية من الملفات المهمة بشكل منفصل على جهاز الكمبيوتر الشخصي.
- يجب إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC في مهايئ بطاقات من نوع خاص لكي يمكن استخدامها.
- تأكد من إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC في مهايئ البطاقات المخصص قبل الاستخدام. حيث إن إدخال البطاقة في كاميرا الفيديو الرياضية بدون مهايئ قد يؤدي إلى تلف الكاميرا أو البطاقة.
- لا تقم بإدخال مهايئ بطاقة فارغ في كاميرا الفيديو الرياضية. لا تترك المهايئ في كاميرا الفيديو الرياضية أثناء إدخال بطاقات SD الصغيرة/RS-MMC أو إخراجها. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل كاميرا الفيديو الرياضية.

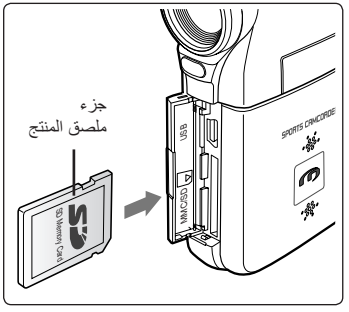
* ١ جيجابايت= ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ بايت؛ ربما تكون السعة المهيأة الفعلية أقل حيث يستخدم البرنامج الثابت الداخلي جزءًا من الذاكرة.



<SD/MMC>

إدخال/إخراج بطاقة ذاكرة (SD/MMC) (غير مرفقة)

تستطيع كاميرا الفيديو هذه استخدام بطاقات الذاكرة من نوع SD وMMC (بطاقات الوسائط المتعددة).
بعض البطاقات غير متوافقة، وذلك حسب الجهة المصنعة لبطاقة الذاكرة ونوع بطاقة الذاكرة.

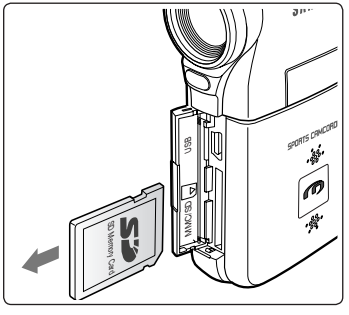


إدخال بطاقة ذاكرة

١. **افتح الغطاء الأمامي.**

٢. **أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة المخصصة لها حتى تصدر صوتًا خفيفًا يشير لاستقرارها في موضعها.**

٣. **أغلق الغطاء الأمامي.**



إخراج بطاقة الذاكرة

١. **افتح الغطاء الأمامي.**

٢. **ادفع بطاقة الذاكرة للداخل شيئًا يسيرًا حتى تنبثق البطاقة إلى الخارج.**

٣. **اجذب بطاقة الذاكرة خارج فتحة بطاقة الذاكرة وأغلق الغطاء الأمامي.**

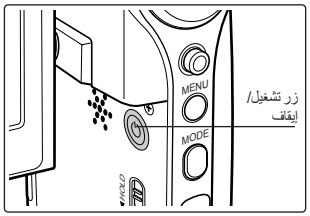
١ وضع Movie (فيديو)

التسجيل ٣٥
التسجيل ٣٥
التكبير والتصغير ٣٦
التشغيل ٣٧
تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD ٣٧
تشغيل ملفات الأفلام المتعددة ٣٨
ضبط خيارات التسجيل ٤٠
ضبط حجم الفيلم ٤٠
ضبط الجودة الفيلم ٤١
ضبط موازنة الأبيض ٤٢
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج) ٤٣
ضبط تأثير ٤٤
ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني) ٤٥
ضبط البؤرة ٤٦
ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية) ٤٧
ضبط زووم رقمي ٤٨
ضبط وضع التسجيل ٤٩
ضبط دخل/خرج الخط ٥٠
ضبط خيارات العرض ٥١
حذف ملفات الأفلام ٥١
ضبط وضع التشغيل ٥٢
قفل ملفات الأفلام ٥٣

◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدها بشكل غير مقصود نتيجة لعطل بالنظام أو أي أسباب أخرى.

كيفية ضبط وضع Movie (فيديو)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.



٢. تظهر شاشة تسجيل Movie (الفيلم).

Movie Mode (فيديو): التسجيل

التسجيل

يمكنك تسجيل لقطات الفيديو وحفظها في الذاكرة.
ارجع للصفحة ٩٢ للاطلاع على معلومات حول تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية. (الطراز VP-X300L فقط)

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
   - يمكنك تحديد وضع Movie (فيديو) أو الوضع السابق كوضع البدء في System Settings (ضبط النظام).
     الصفحة ٨٣

٢. **اضغط على زر [التسجيل/الإيقاف] لبدء التسجيل.**
   - يظهر مؤشر [●] على شاشة LCD.
   - يتم عرض الوقت المنقضي والوقت المتبقي وتبدأ كاميرا الفيديو الرياضية في التسجيل.

٣. **اضغط على زر [التسجيل/الإيقاف] مرة أخرى لإيقاف التسجيل.**
   - تتوقف كاميرا الفيديو الرياضية عن التسجيل.

٤. **بعد الانتهاء من التسجيل، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية لمنع استهلاك طاقة البطارية.**

قراءة العداد

- يتم تسجيل الطابع الزمني مع الفيلم للسماح بالبحث بشكل أسرع.
-

[ملاحظات]

- في حالة ضبط وظيفة Auto Shut Off (إغلاق تلقائي)، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية تلقائيًا بعد ٥ دقائق.
- افصل البطارية عند انتهاء التسجيل لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
- لضبط سطوع شاشة LCD، اضبط الخيار <LCD Brightness> (سطوع) في وضع System Settings (ضبط النظام). الصفحة ٧٧
- ولن يؤثر سطوع شاشة LCD على سطوع المواد المسجلة.
- إذا كنت تقوم بالتسجيل أثناء غلق لوحة LCD للخارج، فإن الميكروفون يتم قفله للداخل بالتبعية، وهو ما قد يؤدي إلى ضعف قوة الصوت وصدوره مشوهًا. لذا، تأكد من بقاء الميكروفون مفتوحًا للخارج أثناء التسجيل.

وضع Movie (فيديو): التسجيل

التكبير والتصغير

تسمح لك وظيفة التكبير بتغيير حجم الهدف الذي تم التقاطه في أحد المشاهد.
وبإمكانك الاستفادة من عدسة التكبير الكهربية المتحركة ذات التكبير المرئي 10x.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

- تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
- يمكنك تحديد وضع Movie (فيلم) أو الوضع السابق كوضع البدء في System Settings (ضبط النظام). الصفحة ٨٣

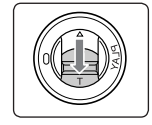
٢. **اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.**

تصغير

تكبير

حرك مفتاح [W/T] لأعلى للتصغير.

- يتم تقليل حجم الهدف المراد تصويره، ويمكنك تسجيل الأفلام كما لو كنت بعيدًا عن ذلك الهدف.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير الموجود على شاشة LCD، ينتقل السهم إلى W.
- أقل معدل للتصغير هو المعدل الافتراضي (درجة الدقة الأصلية للهدف).



حرك مفتاح [W/T] لأسفل للتكبير.

- يظهر الهدف هنا أكبر، ويمكنك تسجيل الأفلام كما لو كنت قريبًا منه.
- وعلى مؤشر التكبير/التصغير، ينتقل السهم إلى T.
- أكبر درجة من معدل التكبير البصري هي 10x.

[ملاحظات]

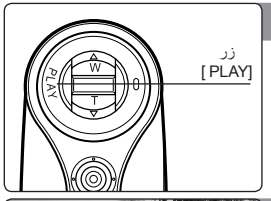
- يؤدي الاستخدام المتكرر لوظيفة التكبير إلى استهلاك طاقة البطارية بشكل أسرع.
- يحافظ التكبير المرئي على جودة الصورة.
- ارجع إلى الصفحة ٤٨ للاطلاع على المزيد عن التكبير الرقمي.

وضع Movie (فيديو): التشغيل

تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD

يمكن تشغيل ملفات الأفلام على شاشة LCD.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).

٣. **حرك قرص التحكم لليسار/لليمين للبحث عن الملف الذي ترغب في عرضه.**
◆ مع كل حركة من حركات قرص التحكم يتم الانتقال إلى الفيلم السابق/التالي.

٤. **اضغط على زر [PLAY] أو الزر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم المطلوب.**
◆ مع كل ضغطة على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم]، يتم تحديد تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر.

[ملاحظات]

- لضبط مستوى الصوت، حرك [قرص التحكم] للأعلى/للأسفل أثناء التشغيل.
- إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، فستظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).
- عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم إغلاق السماعة الداخلية تلقائيًا.

*: الطراز VP-X300L فقط

وضع Movie (فيديو): التشغيل

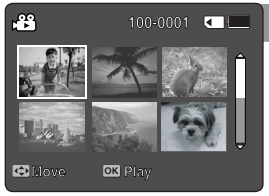
تشغيل ملفات الأفلام المتعددة

يمكنك باستخدام مفتاح [W/T] في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم) عرض صور متعددة على شاشة LCD.
يمكنك أيضًا تحديد وتشغيل ملف الفيلم المطلوب في شاشة العرض المتعدد.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود في قرص التحكم] ثم حرك مفتاح [W/T] إلى W (زاوية واسعة).**
◆ تظهر شاشة العرض المتعدد.

٣. **حرك قرص التحكم لليسار / لليمين / لأعلى / لأسفل للبحث عن ملف الفيلم المراد تشغيله.**



٤. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم الذي تريده.**
◆ مع كل ضغطة على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم]، يتم تحديد تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر.

[ملاحظات]
- إذا لم يكن هناك ملف مخزن لعرضه، فستظهر الرسالة <No Files...> (لا ملفات...).
- عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم إغلاق السماعة الداخلية تلقائيًا.
*: الطراز VP-X300L فقط

وضع Movie (فيديو): التشغيل

مفاتيح التحكم المستخدمة لتشغيل ملف الفيلم

زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم]: لتشغيل ملف الفيلم أو إيقافه مؤقتًا
مفتاح [W]: تظهر شاشة التشغيل المتعدد.
[قرص التحكم (يسارًا)]: في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه للانتقال إلى الملف السابق.
اضغط باستمرار لتتمكن من استخدام وظيفة RPS (تشغيل البحث للخلف).
(معدل RPS: 2x←4x←8x←16x←32x←64x←128x)
[قرص التحكم (يمينًا)]: في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه للانتقال إلى الملف التالي.
اضغط باستمرار لتتمكن من استخدام وظيفة FPS (تشغيل البحث للأمام).
(معدل FPS: 2x←4x←8x←16x←32x←64x←128x)
في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم): اضغط عليه باستمرار للتشغيل البطيء أثناء الإيقاف المؤقت.
اضغط عليه للانتقال إلى الإطار التالي أثناء الإيقاف المؤقت.

ضبط الصوت

١. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لتشغيل ملف الفيلم في وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).**

٢. **حرك قرص التحكم لأعلى لرفع مستوى الصوت.**
- في كل مرة يتم تحريك قرص التحكم لأعلى، يزداد شريط مستوى الصوت ويصبح مستوى الصوت أعلى.
- يختفي شريط مستوى الصوت في غضون ثانية أو ثانيتين.

٣. **حرك قرص التحكم لأسفل لخفض مستوى الصوت.**
- في كل مرة يتم تحريك قرص التحكم لأسفل، يقل شريط مستوى الصوت ويصبح مستوى الصوت أكثر انخفاضًا.
- يختفي شريط مستوى الصوت في غضون ثانية أو ثانيتين.

[ملاحظات]

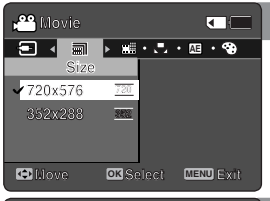
- يمكنك ضبط مستوى الصوت حتى ١٠ مستويات.
- يمكنك أيضًا تشغيل ملف الفيلم على شاشة التليفزيون من خلال توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالتليفزيون. ←الصفحة ١٠٠
- يتطلب الأمر وجود برنامج لفك تشفير الفيديو لتشغيل ملفات الأفلام المُسجلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية على الكمبيوتر.
قم بتثبيت البرنامج الموجود بالقرص المضغوط الخاص بالبرامج لتتمكن من تثبيت برنامج CODEC تلقائيًا على النظام. إذا لم يتوفر لديك هذا القرص المضغوط، فابحث عن اسم طراز المنتج في Download Centre (مركز التنزيل) بالصفحة الرئيسية لموقع شركة Samsung Electronics للحصول على ملف تثبيت CODEC. ←الصفحة ٩٧

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط حجم الفيلم

يمكنك ضبط حجم ملفات الأفلام. تعتمد سعة تخزين الملف على سعة الذاكرة وحجم ملف الفيلم.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/ لليمين لتحديد <Size> (حجم).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: <720x576>/<352X288>

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض الوظيفة المحددة على الشاشة.

[ملاحظات]

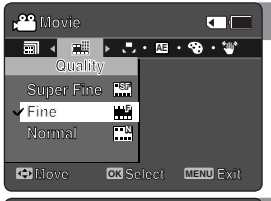
- في حالة تحديد <TV> في <Record Mode> (وضع التسجيل)، يتم ضبط الحجم على 720i فقط.
  في حالة تحديد <PC> في <Record Mode> (وضع التسجيل)، يتم ضبط الحجم على 720p أو 352p.
- للحصول على معلومات مفصلة عن سعة الصور. ← الصفحة ٣٠.
- تتطلب الدقة الأعلى مساحة ذاكرة أكبر، الأمر الذي يؤدي إلى حد أقصى أقل لوقت التسجيل.
- في حالة ضبط حجم الشاشة على ٣٥٢(٣٥٢x٢٨٨)، يتم تشغيل الملف بحجم أصغر من ٧٢٠(٧٢٠x٥٧٦) على الكمبيوتر.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط الجودة الفيلم

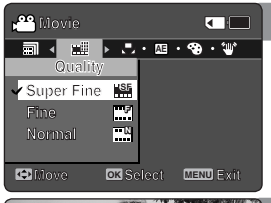
يمكنك ضبط جودة ملف الفيلم. تعتمد سعة تخزين الملف على سعة الذاكرة وحجم ملف الفيلم.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Quality> (الجودة).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ تتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: <Super Fine> (الجودة عالية)/<Fine> (جيدة)/<Normal> (عادية)



٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.

[ملاحظات]

- للحصول على معلومات مفصلة عن سعة الصور. ➥الصفحة ٣٠.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

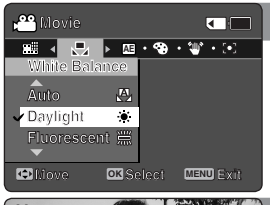
ضبط موازنة الأبيض

قد تختلف موازنة الأبيض حسب أحوال الإضاءة.
تُستخدم وظيفة موازنة الأبيض للحفاظ على الألوان الطبيعية في ظل ظروف الإضاءة المختلفة.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <White Balance> (موازنة الأبيض).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ لضبط خيار Custom (مخصص)، ضع كاميرا الفيديو الرياضية الخاصة بك على منطقة بيضاء (جدار، على سبيل المثال)، على النحو الذي يملأ شاشة LCD باللون الأبيض. اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] للضبط. وستتأثر الأفلام المسجلة بعد ضبط Custom (مخصص) بالإعداد.



Auto (آلي)	يقوم بالضبط تلقائيًا حسب بيئة التسجيل.
Daylight (نهار)	يقوم بضبط الألوان على حسب ظروف ضوء النهار/الأماكن الداخلية، والهواء الطلق.
Fluorescent (فلوريسنت)	مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات الفلوروسنت.
Tungsten (تنجستين)	مناسب للبيئات المضاءة باستخدام لمبات متوهجة.
Custom (مخصص)	يمكن ضبط موازنة الأبيض كما تريد على أساس بيئة التسجيل.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض الوظيفة المحددة على الشاشة.
◆ في حالة تحديد <Auto> (آلي)، لا تظهر أي رموز.

[ملاحظات]

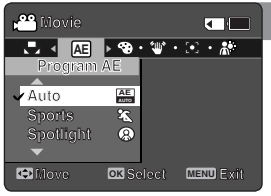
- عند التسجيل في الهواء الطلق بوجه عام، يتيح لك الإعداد <Auto> (آلي) تحقيق أفضل النتائج.
- مع تغير ظروف الإضاءة، اضبط قيمة موازنة الأبيض المناسبة قبل بدء التسجيل.
- يجب أن يكون الهدف المستخدم من أجل إعداد <Custom> (مخصص) أبيض اللون. وإذا لم يكن أبيض اللون، فلن تكون موازنة الأبيض طبيعية.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

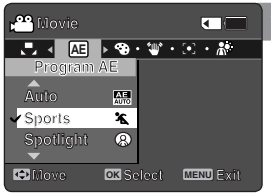
ضبط وضع التصوير (ضبط درجة التعرض تلقائيًا المبرمج)

تعتبر أوضاع التصوير بمثابة أوضاع تعريض تلقائية مسبقة الضبط اعتمادًا على برنامج داخلي بالكمبيوتر.
تتيح لك هذه الوظيفة ضبط إعداد فتحة العدسة لملاءمة مختلف الظروف.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Program AE> (وضع التصوير).



٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

Auto (آلي)	يقوم بعمل توازن تلقائي بين الهدف والخلفية للحصول على أفضل النتائج. تتراوح سرعة الغالق تلقائيًا بين ١/٥٠ إلى ١/٢٥٠ في الثانية وذلك حسب المشهد.
Sports (رياضي)	لتسجيل الأشخاص أو الأهداف التي تتحرك بسرعة. يناسب هذا الخيار تسجيل الأحداث الرياضية أو التسجيل في الهواء الطلق بالسيارة.
Spotlight (ضوء)	يقوم بتعويض الهدف الذي يظهر غاية في السطوع تحت الإضاءة المباشرة القوية مثل الضوء المسلط. وهو مناسب لتسجيل الحفلات الموسيقية والمدرسية.
Sand/Snow (ثلج/رمل)	يتم استخدام هذا الخيار عندما تكون الإضاءة قوية للغاية مثلما يكون الحال على شاطئ البحر أو في المناطق التي تنتشر بها الثلوج.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ في حالة تحديد <Auto> (آلي)، لا تظهر أي رموز.

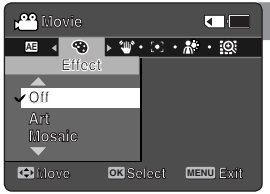
[ملاحظة]
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط تأثير

يمكنك تطبيق العديد من التأثيرات الرقمية على المادة المسجلة لديك.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Effect> (تأثير).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

Off (إيقاف)	إلغاء <Effect> (تأثير).
Art (فن)	إضافة تأثيرات فنية على ملف الفيلم.
Mosaic (فسيفساء)	غطاء فسيفسائي يظهر على ملف الفيلم الخاص بك.
Sepia (بني)	يتم عرض الصورة بلون بني يشبه لون الصور القديمة.
Negative (نيجاتيف)	يعكس الألوان ليحاكي مظهر النيجاتيف.
Mirror (مرآة)	يقوم هذا الوضع بقطع الصورة إلى نصفين باستخدام تأثير المرآة.
B&W	يغير الصور إلى اللون الأبيض والأسود.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض التأثير المحدد والرمز على الشاشة.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يظهر أي رمز.

[ملاحظة]

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط EIS (مُثبت الصور الإلكتروني)

يعد مُثبت الصور الكهربي وظيفة تعوض عن الأخطاء التي تنجم عن اهتزاز اليد والحركات الأخرى التي تحدث أثناء التسجيل.
يعمل EIS (مُثبت الصور الإلكتروني) على أن تكون الصور أكثر استقرارًا عند:

- التسجيل باستخدام وظيفة التكبير/التصغير
- التسجيل الأهداف الصغيرة
- التسجيل أثناء المشي أو الحركة
- التسجيل عبر النافذة في السيارة

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <EIS>.

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<On> (تشغيل):** لتمكين وظيفة EIS.
   - **<Off> (إيقاف):** لتعطيل وظيفة EIS.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
   - في حالة تحديد <On> (تشغيل)، يتم عرض رمز EIS ( ).
   - أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

[ملاحظات]

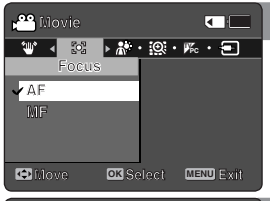
- تسجيل الأفلام باستخدام وحدة كاميرا خارجية* لا يدعم وظيفة <EIS>. (طراز VP-X300L فقط)
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

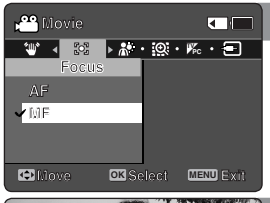
ضبط البؤرة

يمكن ضبط البؤرة حسب الهدف أو البيئة. في أغلب الأحيان، من الأفضل استخدام وظيفة AF (ضبط البؤرة تلقائيًا).

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Focus> (البؤرة).



٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<AF> :** لضبط البؤرة تلقائيًا.
◆ **<MF> :** لضبط البؤرة يدويًا.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
◆ إذا قمت بتحديد <AF>، فلن يتم عرض أي رمز.

Manual Focus <MF>

اضبط البؤرة بتحريك [قرص التحكم] قرص التحكم لأعلى/لأسفل للتكبير أو التصغير يدويًا.
◆ عندما تحتوي الصورة على أهداف قريبة وأخرى بعيدة عن كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ إذا كان الشخص محاطًا بالضباب أو الثلوج.

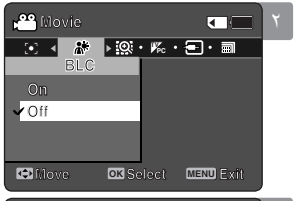
[ملاحظات]
✤ يتم ضبط البؤرة على وضع <AF> بشكل تلقائي عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط BLC (تعويض الإضاءة الخلفية)

تساعد وظيفة تعويض الإضاءة الخلفية على جعل الهدف أكثر سطوعًا إذا كان موجودًا أمام نافذة أو كان قاتمًا جدًا بحيث يصعب تمييزه. يمكنك استخدام هذه الوظيفة في حالة استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في الخلفيات الساطعة أو الثلجية.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد وظيفة <BLC>.

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<On> (تشغيل):** ضبط وظيفة BLC.
◆ **<Off> (إيقاف):** إلغاء وظيفة BLC.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم عرض رمز الوظيفة المحددة ( ).
◆ أما إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

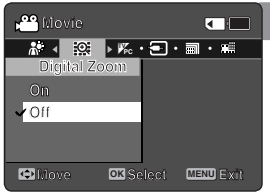
[ملاحظات]
✤ يتم ضبط وظيفة BLC على <Off> (إيقاف) عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

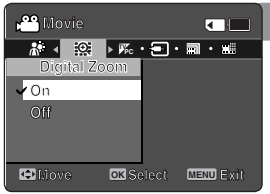
ضبط زووم رقمي

يمكن تحقيق التكبير لأكثر من ١٠ مرات رقميًا، وحتى ١٠٠ مرة عند الاقتران بالتكبير المرئي.
تقوم وظيفة Digital Zoom (زووم رقمي) بمعالجة البيانات لتكبير الجزء الأوسط من الصورة لملء الإطار.
وقد يؤدي ذلك إلى إنشاء صورة بتفاصيل أقل وذات مظهر حبيبي أقل.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Digital Zoom> (زووم رقمي).



٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<On> (تشغيل):** لتمكين التكبير الرقمي. وسوف يتم تطبيق محاولات التكبير الرقمي تلقائيًا لأكثر من 10x (حتى 100x)
◆ **<Off> (إيقاف):** لتعطيل التكبير الرقمي. ويتم دعم التكبير المرئي يبلغ 10x للتكبير

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ عند استخدام مفتاح [W/T]، يظهر مؤشر التكبير الرقمي على الشاشة.

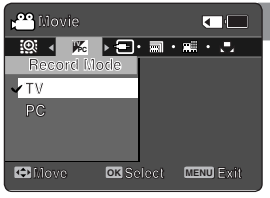
[ملاحظة]
✤ أثناء عرض شاشةالقائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط وضع التسجيل

يمكن ضبط وضع التسجيل المناسب قبل بدء تسجيل ملف الفيلم.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/ لليمين لتحديد <Record Mode> (وضع التسجيل).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<TV> :** يقوم النظام بإنشاء صور واضحة عند تشغيله على التليفزيون.
   ◆ **<PC> :** يقوم النظام بإنشاء صور واضحة عند تشغيله على الكمبيوتر.
   ◆ نوصي بنسخ الملف إلى كمبيوتر شخصي أو توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بتليفزيون للحصول على صورة تشغيل أفضل.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
   ◆ إذا حددت <TV>، تظهر <i> مع رمز الحجم.
   ◆ أما إذا حددت <PC>، فسيظهر <p> مع رمز الحجم.

[ملاحظات]

- في حالة تحديد <TV> باعتباره وضع التسجيل، يتم ضبط الحجم على 720i فقط.
- أما في حالة تحديد <PC> باعتباره وضع التسجيل، يتم ضبط الحجم على 720p أو 352p.
- عند ضبط الحجم على (352x288)352، يتم تحديد <PC> تلقائيًا لتسجيل ملفات الأفلام.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات التسجيل

ضبط دخل/خرج الخط

يمكنك تسجيل محتويات كاميرا الفيديو الرياضية (بطاقة ذاكرة) أو تشغيلها على جهاز خارجي والعكس بالعكس.
الصفحات من ١٠٠ إلى ١٠٢

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/ لليمين لتحديد <Line In/Out> (دخل/خرج الخط).

٣. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<In> :** حدد هذا الخيار عند تسجيل محتويات جهاز خارجي على كاميرا الفيديو الرياضية (بطاقة ذاكرة).
◆ **<Out> :** حدد هذا الخيار عند تسجيل محتويات كاميرا الفيديو الرياضية (بطاقة ذاكرة) أو تشغيلها على جهاز خارجي.

٤. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم ضبط كاميرا الفيديو الرياضية على الإعداد المحدد.

[ملاحظة]
✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

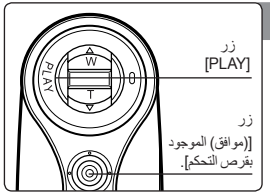
حذف ملفات الأفلام

يمكنك حذف ملفات الأفلام المحفوظة.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
- تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).
- يمكنك الانتقال إلى ملف الفيلم المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

٢

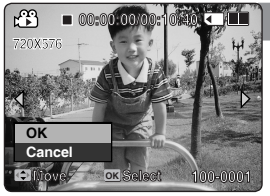


حذف ملفات الأفلام في عرض ملء الشاشة

٣. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD.

٤. حدد أحد الخيارات بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- **<OK> :** لحذف ملف الفيلم المحدد.
- **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

٣



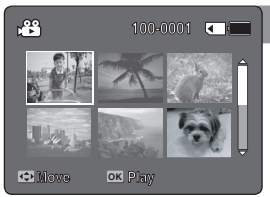
حذف ملفات الأفلام في وضع Multi-View (عرض متعدد)

٣. حرك مفتاح [W/T] إلى (WIDE) W (زاوية واسعة).
- تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.

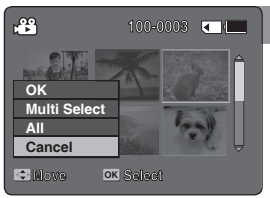
٤. اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD.

٥. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- **<OK> :** لحذف ملف الفيلم المحدد باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
- **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد ملفات أفلام متعددة باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
  < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة.
  اضغط على زر [PLAY] للحذف.
- **<All> (كل):** يتم حذف كافة ملفات الأفلام.
- **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

٣



٤



[ملاحظات]
- ✤ بمجرد أن يتم الحذف، لا يمكن استعادة الملف.
- ✤ لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- ✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

ضبط وضع التشغيل

يمكنك تشغيل كافة الملفات بشكل متواصل أو تشغيل الملف المحدد فقط. كما يمكنك ضبط خيار التكرار لكافة الملفات.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ يتم الانتقال إلى وضع Movie play (تشغيل الفيلم).

٣. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Play Mode> (وضع التشغيل).

٤. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<Play One> (تشغيل واحد):** يتم تشغيل ملف الفيلم المحدد.
   ◆ **<Play All> (تشغيل الكل):** إعادة التشغيل بدايةً من الملفات المحددة إلى الملف الأخير.
   ◆ **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف الفيلم المحدد بشكل متكرر.
   ◆ **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات الأفلام بشكل متكرر.

٥. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
اضغط على زر [PLAY].
   ◆ يتم تطبيق الخيار المحدد.

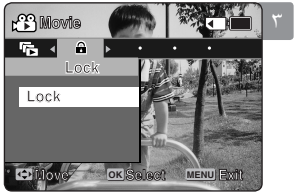
[ملاحظة]

✤ أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

وضع Movie (فيديو): ضبط خيارات العرض

قفل ملفات الأفلام

يمكنك حماية ملفات الأفلام المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة. لن يتم حذف الملفات المحمية ما لم تقم بإلغاء الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

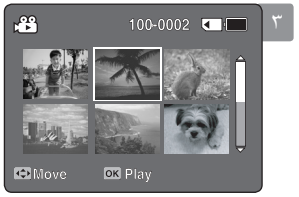


١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
٢. **اضغط على زر [PLAY] أو زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - يتم الانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).
   - يمكنك الانتقال إلى ملف الفيلم المطلوب، باستخدام قرص التحكم.

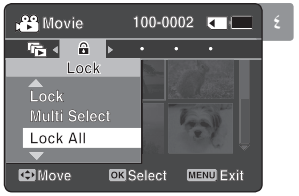
قفل ملفات الأفلام في عرض ملء الشاشة

٣. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).
٤. **اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم للإقفال.**
   - يتم قفل الملف المحدد.

قفل ملفات الأفلام في وضع Multi-View (عرض متعدد)



٣. **حرك مفتاح [W/T] إلى W (WIDE) (زاوية واسعة).**
   - تنتقل الشاشة إلى وضع العرض المتعدد.
٤. **اضغط على زر [MENU].**
حرك قرص التحكم لليسار/لليمين لتحديد <Lock> (إقفال).
٥. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Lock> (إقفال):** لقفل ملف الفيلم المحدد باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
   - **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد ملفات أفلام متعددة باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
     < 🔒 > ويظهر المؤشر على الملفات المحددة.
     اضغط على زر [PLAY] للقفل.
   - **<Lock All> (قفل الكل):** يتم قفل كافة الملفات.
   - **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة ملفات الأفلام.



[ملاحظات]

- يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Movie Record (تسجيل الفيلم).

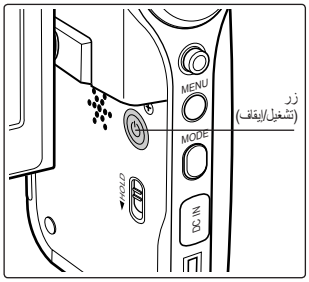
٢ وضع MP3

تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية ٥٥
نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية ٥٥
التشغيل ٥٦
تشغيل ملفات MP3 ..... ٥٦
ضبط خيارات تشغيل MP3 ..... ٥٧
حذف ملفات MP3 ..... ٥٧
ضبط التشغيل المتكرر ٥٨
ضبط الموازن ٥٩
إقفل ملفات MP3 ..... ٦٠

◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدها بشكل غير مقصود نتيجة لعطل بالجهاز أو أي أسباب أخرى.

كيفية الضبط على وضع MP3

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**

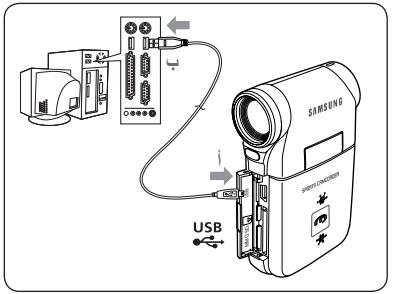


٢. **يمكنك ضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**

وضع MP3: تخزين MP3 في كاميرا الفيديو الرياضية

نسخ ملفات MP3 إلى كاميرا الفيديو الرياضية

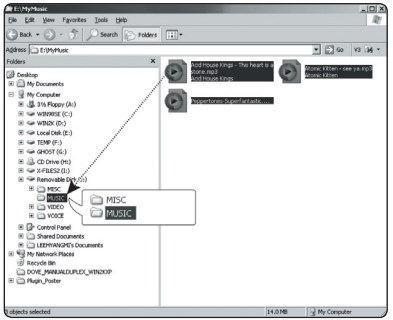
يمكنك نسخ ملفات MP3 من أي كمبيوتر شخصي إلى كاميرا الفيديو الرياضية عندما تكون متصلة بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB.



قبل البدء!

- يمكن نسخ ملفات MP3 عندما يتم ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storge> (تخزين كبير) ← الصفحة ٧٣

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
٢. **صل الكاميرا بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB المرفق.**
   - أ- صل كابل USB بكاميرا الفيديو الرياضية.
   - ب- صل الطرف الآخر من كابل USB بالكمبيوتر الشخصي.
٣. **انقر نقرًا مزدوجًا فوق محرك الأقراص الجديد القابل للإزالة لفتحه.**
٤. **حدد مجلد MUSIC وانقر فوقه نقرًا مزدوجًا لفتحه.**
٥. **اسحب ملف MP3 من الكمبيوتر وأسقطه في مجلد MUSIC (موسيقى).**
   - يستوعب الحد الأقصى من سعة ذاكرة الموسيقى ٢٠٠٠ ملف MP3.



فصل اتصال USB

بعد الانتهاء من نقل البيانات، يجب فصل الكابل على النحو التالي.

١. حدد رمز القرص القابل للإزالة وانقر بزر الماوس الأيمن لتحديد 'Safely Remove Hardware' ('إزالة الأجهزة بأمان').
٢. حدد "Stop" (إيقاف) وافصل كابل USB عند اختفاء الشاشة المنبثقة.

[تحذير]

- قد يؤدي نسخ وإعادة توزيع ملفات MP3 إلى مخالفة قانون حقوق الطبع والنشر.
- لا يمكنك إنشاء مجلد جديد في كاميرا الفيديو الرياضية.

[ملاحظات]

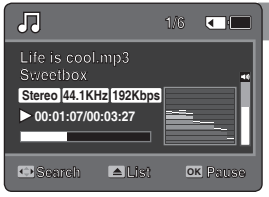
- يمكنك نسخ أي مجلد على كاميرا الفيديو الرياضية.
- للتعرف على سعة ملف MP3 بالنسبة لسعة ذاكرة كاميرا الفيديو الرياضية. ← الصفحة ٣١
- يوصى باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد أثناء نقل الملفات لتجنب خرج الطاقة غير المرغوب فيه الناجم عن انخفاض طاقة البطارية.
- وفقًا لنوع الكمبيوتر، فقد يظهر مربع حوار منبثق للقرص القابل للإزالة عند توصيل USB.
- قد تختلف الأشكال التوضيحية التي تظهر ويعتمد ذلك على نظام تشغيل Windows المستخدم.

وضع MP3: التشغيل

تشغيل ملفات MP3

٣

٤



يمكنك تشغيل ملفات MP3 المخزنة.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
٢. **اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر قائمة تشغيل MP3.
   - في حالة عدم تخزين أي ملف MP3 تظهر الرسالة "...No Files" ("لا ملفات...").
٣. **حدد ملف MP3 المطلوب تشغيله بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
٤. **يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.**
   - يتم تشغيل الملف أو إيقاف تشغيله مؤقتًا بشكل متكرر في كل مرة تقوم فيها بالضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
   - لضبط مستوى الصوت، قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.
     وسيظهر مؤشر مستوى الصوت ويختفي بعد ثوانٍ قليلة.

استخدام قرص التحكم (يسارًا/يمينًا)

قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا
- في خلال ثانيتين بعد بدء التشغيل – يتم تشغيل الملف السابق.
- في وضع الإيقاف المؤقت/الإيقاف - يظهر الملف السابق.
- ثانيتان بعد بدء التشغيل – يبدأ تشغيل الملف الحالي مرة أخرى.

قم بتحريك [قرص التحكم] يمينًا
- أثناء التشغيل - يتم تشغيل الملف التالي.
- في وضع الإيقاف المؤقت/الإيقاف - يظهر الملف التالي.
- أثناء التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لليمين/لليسار لتقديم أو ترجيع البحث لملف MP3 الذي يجري تشغيله حاليًا.

الضبط على التعليق - مفتاح HOLD (الموجود *بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3)

في حالة تحريك مفتاح HOLD (الموجود *بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3) لأسفل، يتم قفل كافة الأزرار باستثناء زر تشغيل/إيقاف وزر التحكم في مستوى الصوت.
لا يعمل مفتاح HOLD (الموجود *بوحدة الكاميرا الخارجية/MP3) إلا في وضع MP3 أو عند الاتصال *بوحدة الكاميرا الخارجية.

[ملاحظات]
- سيعرض ملف MP3 المشتمل على معلومات العلامة اسم الفنان. أما بالنسبة لملفات MP3 غير المشتملة على معلومات علامة، فتترك العنصر خاليًا.
- في حالة عرض اسم ملف ناقص، حاول إعادة تسميته على الكمبيوتر.
- قد لا تظهر بيانات الفنان بصورة صحيحة عندما تختلف اللغة المحددة عن اللغة المكتوبة بها معلومات العلامة لملف MP3.
- يتم إيقاف تشغيل الساعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
- لا تدعم كاميرا الفيديو الرياضية سوى تنسيق ملفات MP3.
- قد لا يتم عرض ملفات MP3 غير القياسية أو التالفة بصورة صحيحة أو يفشل تشغيلها.
- سيفشل التشغيل إذا كان الملف الأول تالفًا.
- قد لا يتم عرض العنوان إذا كان باللغة الصينية أو لم تكن اللغة مدعومة.
- ستظهر الملفات MP3 ذات الإعداد VBR على شاشة LCD على هيئة VBR وقد يختلف وقت التشغيل والتسجيل عن الشكل التخطيطي المعروض.
- إذا تم تشغيل ملف موسيقى ذي عنوان طويل للغاية، يتم تمرير العنوان.
- معدلات البت المدعومة لملفات MP3 هي من ٨ ك ب/ث إلى ٣٢٠ ك ب/ث وVBR.

*: الطراز VP-X300L فقط

وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

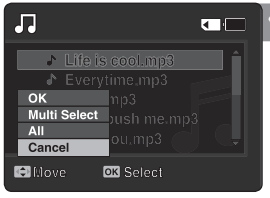
حذف ملفات MP3

يمكنك حذف ملف MP3 محدد أو مجموعة من ملفات MP3.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

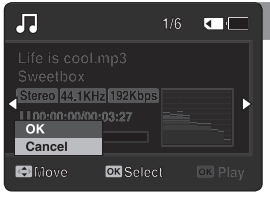
٢. **اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر قائمة تشغيل MP3.
   - انتقل إلى ملف MP3 المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

حذف ملفات MP3 من قائمة تشغيل MP3



٣. **اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<OK> :** لحذف ملف MP3 المحدد.
   - **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات MP3 من خلال استخدام [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
     < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   - **<All> (كل):** يتم حذف كافة ملفات MP3.
   - **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

حذف ملف MP3 في عرض ملء الشاشة



٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.

٤. **اضغط على زر [DELETE] الموجود على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<OK> :** لحذف ملف MP3 المحدد.
   - **<Cancel> (لغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

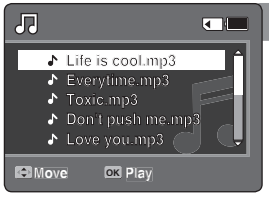
[ملاحظات]

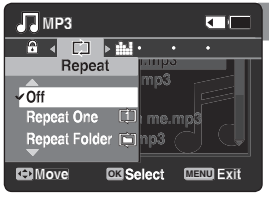
- لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع MP3، تتحول كاميرا الفيديو الرياضية إلى وضع تسجيل الأفلام.

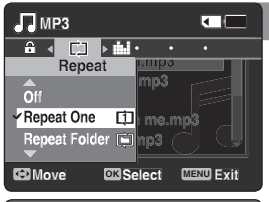
وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

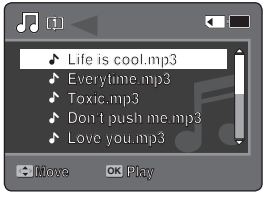
ضبط التشغيل المتكرر

يمكنك تكرار تشغيل ملف MP3 محدد أو مجموعة من ملفات MP3 أو تشغيل ملفات MP3 بصورة عشوائية.









١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
٢. **اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر قائمة تشغيل MP3.
٣. **اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
   قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Repeat> (تكرار).
٤. **حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Off> (إيقاف):** لا يتم التكرار، بل يتم تشغيل كل عنوان مرة واحدة بالترتيب من ملف MP3 المحدد.
   - **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف MP3 المحدد بشكل متكرر.
   - **<Repeat Folder> (تكرار مجلد):** يتم تشغيل كافة الملفات الموجودة في المجلد بشكل متكرر.
   - **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات MP3 بالترتيب ثم تتم إعادة تشغيلها من البداية.
   - **<Shuffle Folder> (خلط مجلد):** يتم تشغيل كافة الملفات الموجودة في المجلد بشكل عشوائي.
   - **<Shuffle All> (خلط الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات MP3 بشكل عشوائي مرة واحدة.
٥. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
   - انقل ملف MP3 الموجود بالمجلد المطلوب باستخدام [قرص التحكم].
   - عند تشغيل ملف MP3، يتم تطبيق الخيار المحدد.
   - يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.
   - إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

[ملاحظات]

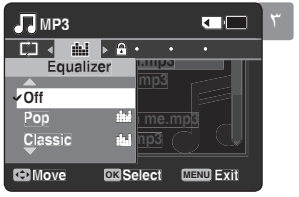
- يتم إيقاف تشغيل السماعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع MP3، تتحول كاميرا الفيديو الرياضية إلى وضع تسجيل الأفلام.
  *: الطراز VP-X300L فقط

وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

ضبط الموازن

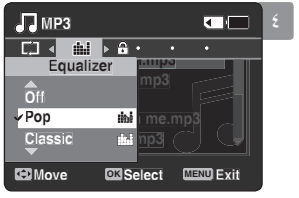
يمكنك اختيار أحد أوضاع Equalizer (الموازن) لاستخدامه مع العديد من أنواع الموسيقى المختلفة.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.

٣. **اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Equalizer> (الموازن).



٤. **حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ **<Off> (إيقاف)/<Pop> (بوب)/<Classic> (كلاسيكية)/<Jazz> (جاز)**

٥. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
◆ يتم تطبيق الخيار المحدد.
◆ إذا قمت بتحديد <Off> (إيقاف)، فلن يتم عرض أي رمز.

[ملاحظات]
✤ لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
✤ في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع MP3، تتحول كاميرا الفيديو الرياضية إلى وضع تسجيل الأفلام.

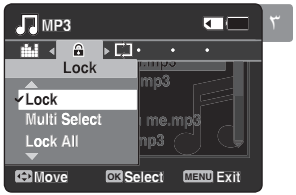
وضع MP3: ضبط خيارات تشغيل MP3

إقفال ملفات MP3

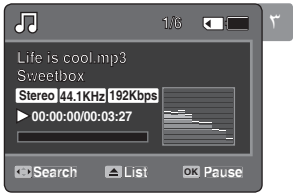
يمكنك حماية ملفات MP3 المحفوظة والمهمة من الحذف غير المقصود. فلن يتم حذف الملفات المحمية إلا إذا قمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).
٢. **اضبط وضع MP3 بالضغط على زر [MODE].**
   ◆ تظهر قائمة تشغيل MP3.
   ◆ انتقل إلى ملف MP3 المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

إقفال ملفات MP3 في قائمة تشغيل MP3

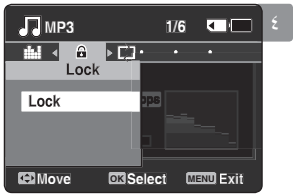


٣. **اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
   قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> <إقفال>.
٤. **حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<Lock> (إقفال):** يتم قفل ملف MP3 المحدد.
   ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكنك تحديد العديد من ملفات MP3 باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
   < 🔒 > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   ◆ **<Lock All> (قفل الكل):** يتم إقفال كافة ملفات MP3.
   ◆ **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة ملفات MP3.



إقفال ملف MP3 في عرض ملء الشاشة

٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم]**
   ◆ يتم تشغيل ملف MP3 المحدد.
٤. **اضغط على زر [MENU] في وضع الإيقاف المؤقت.**
   قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> (إقفال).
٥. **اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ يتم قفل ملف MP3 المحدد.



[ملاحظات]

- يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع MP3، تتحول كاميرا الفيديو الرياضية إلى وضع تسجيل الأفلام.

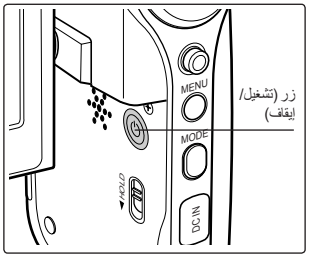
٣ وضع Voice Recorder (مُسجل الصوت)

التسجيل ٦٢
تسجيل ملفات الصوت ٦٢
التشغيل ٦٣
تشغيل ملفات الصوت ٦٣
ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت) ٦٤
حذف ملفات الصوت ٦٤
ضبط وضع التشغيل ٦٥
قفل ملفات الصوت ٦٦

- احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

كيفية الضبط على وضع Voice Recorder (مسجل الصوت)

١. اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

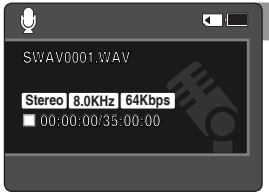


٢. اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) **بالضغط على زر [MODE].**

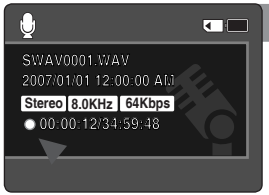
وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): التسجيل

تسجيل ملفات الصوت

يسمح الميكروفون الداخلي للمستخدمين بتسجيل الصوت بدون استخدام أي أجهزة إضافية.

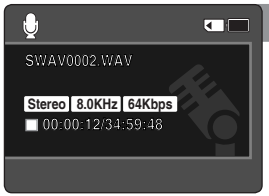


١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

٣. **اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.**
◆ يظهر الرمز < ● > على الشاشة وتبدأ عملية التسجيل.



٤. **لإيقاف التسجيل، اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] مرة أخرى.**

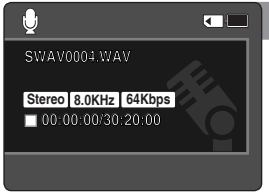
[ملاحظات]

- يتم حفظ ملفات الصوت المسجلة في قائمة تلقائيًا.
- لا يتم الوصول إلى القائمة أثناء التسجيل الصوتي أو في وضع Voice Record (تسجيل الصوت).
- في حالة التغيير إلى وضع آخر خلال تسجيل الصوت، يتوقف التسجيل.
- في حالة التسجيل باستخدام ميكروفون داخلي مسدود بأي شيء، يمكن أن يؤدي ذلك إلى تدهور قوة الصوت والضوضاء في التسجيل.
  لذا يجب التأكد من عدم انسداد الميكروفون.
- عند التسجيل الصوتي على كاميرا الفيديو الرياضية (باستخدام الميكروفون)، يوصى بالقيام بذلك على مسافة قصيرة. في حالة القيام بذلك على مسافة طويلة، يمكن أن يحدث تتأثر جودة وقوة الصوت سلبيًا.

وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): التشغيل

تشغيل ملفات الصوت

يمكن تشغيل ملفات الصوت المسجلة باستخدام السماعة الداخلية أو سماعتي الأذن.



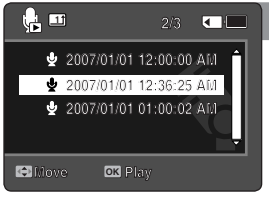
١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
   ◆ تظهر شاشةتسجيل الصوت.

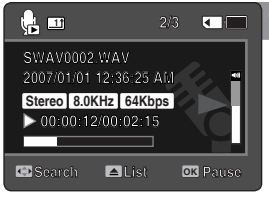
٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ تظهر شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).

٤. **حدد أحد ملفات الصوت المطلوب تشغيلها بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

٥. **يتم تشغيل ملف الصوت المحدد.**
   ◆ لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
   ◆ للبحث للخلف/للأمام، قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا.



٦. **لضبط مستوى الصوت، قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.**
   ◆ يظهر مؤشر مستوى الصوت ويختفي بعد ثوانٍ قليلة.



[ملاحظات]

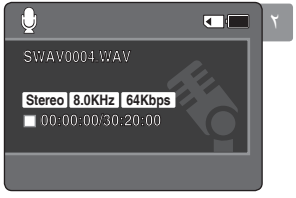
- عند تسجيل ملف الصوت بعد الانتهاء من ضبط التاريخ والوقت، يشير التاريخ والوقت المعروضان على شاشة LCD إلى تاريخ ووقت بدء التسجيل.
- يتم إيقاف تشغيل السماعة الداخلية الموجودة بالكاميرا تلقائيًا عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو كابل *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- في حالة الرغبة في تشغيل ملف صوت مسجل في ملء الشاشة، حرك ملف [W/T] لعرض قائمة التشغيل. حدد الملف المطلوب بتحريك [عصا التحكم] لأعلى/أسفل، ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لتشغيله.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

*: الطراز VP-X300L فقط

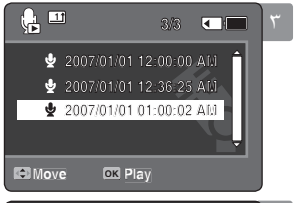
وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

حذف ملفات الصوت

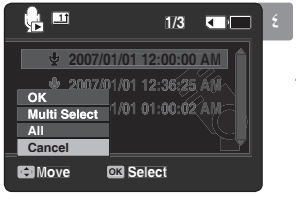
يمكنك حذف ملف صوت محدد أو مجموعة من ملفات الصوت.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة تسجيل الصوت.
٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - تظهر شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
   - انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام [قرص التحكم].



٤. **اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD في وضع الإيقاف المؤقت. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<OK>:** لحذف ملف الصوت المحدد.
   - **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات الصوت باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
     < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   - **<All> (كل):** سيتم حذف كافة ملفات الصوت.
   - **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء عملية الحذف.

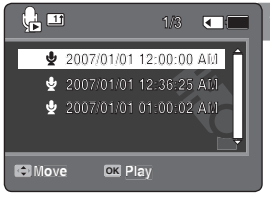
[ملاحظات]

- بمجرد أن يتم الحذف، لا يمكن استعادة الملف.
- لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

ضبط وضع التشغيل

يمكن تشغيل كافة الملفات بشكل متواصل أو تشغيل الملف المحدد فقط. كذا، يمكن ضبط خيار التكرار.



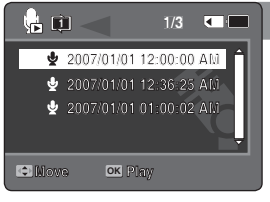
١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشةتسجيل الصوت.

٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - للانتقال إلى شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
   - انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام [قرص التحكم].

٤. **اضغط على زر [MENU].**
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Play mode> (وضع التشغيل).

٥. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Play One> (تشغيل واحد):** يتم تشغيل ملف الصوت المحدد.
   - **<Play All> (تشغيل الكل):** إعادة التشغيل بدايةً من الملفات المحددة إلى الملف الأخير.
   - **<Repeat One> (تكرار واحد):** يتم تشغيل ملف الصوت المحدد بشكل متكرر.
   - **<Repeat All> (تكرار الكل):** يتم تشغيل كافة ملفات الصوت بشكل متكرر.



٦. **اضغط على زر [MENU] للخروج من القائمة.**
   - عند التشغيل، يتم تطبيق الخيار المحدد.
   - يتم عرض رمز الوظيفة المحددة.

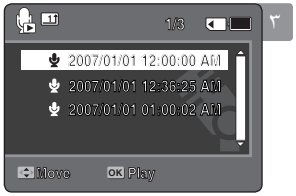
[ملاحظات]

- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

وضع Voice Recorder (مسجل الصوت): ضبط خيارات Voice Play (تشغيل صوت)

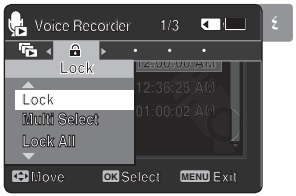
قفل ملفات الصوت

يمكنك حماية ملفات الصوت المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة. فلن يتم حذف الملفات المحمية إلا إذا قمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.



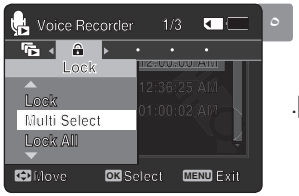
١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع Voice Recorder (مسجل الصوت) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشةتسجيل الصوت.

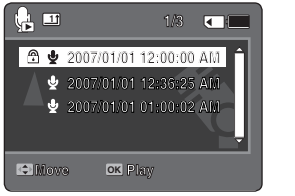


٣. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - للانتقال إلى شاشة Voice Playlist (قائمة تشغيل الصوت).
   - انتقل إلى ملف الصوت المطلوب باستخدام قرص التحكم.

٤. **اضغط على زر [MENU].**
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> (إقفال).



٥. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Lock> (إقفال):** يتم قفل ملف الصوت المحدد.
   - **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من ملفات الصوت باستخدام زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
     < 🔒 > يظهر المؤشرعلى الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   - **<Lock All> (قفل الكل):** يتم قفل كل ملفات الصوت.
   - **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة ملفات الصوت.



[ملاحظات]

- يتم عرض الرمز < 🔒 > على الملف المقفل.
- لا يمكن الوصول إلى القائمة أثناء التشغيل.
- أثناء عرض شاشة القائمة، يؤدي الضغط على زر [تسجيل/إيقاف] إلى الانتقال إلى وضع Voice Record (تسجيل الصوت).

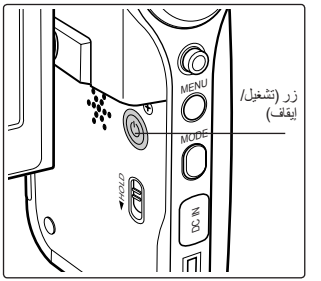
٤ استخدام File Browser (متصفح الملف)

عرض الملفات أو المجلدات..... ٦٨
حذف الملفات أو المجلدات ٦٩
قفال الملفات..... ٧٠
عرض معلومات الملف..... ٧١

◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

كيفية الضبط على وضع File Browser (متصفح الملف)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.



٢. اضبط وضع **File Browser** (**متصفح الملف**) بالضغط على زر [MODE].

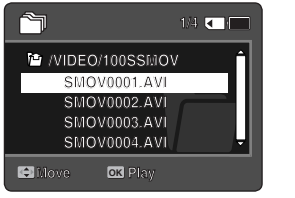
استخدام File Browser (متصفح الملف)

عرض الملفات أو المجلدات

يمكن تشغيل الملف المحفوظ (بتنسيقات AVI أو MP3 أو WAV) في كاميرا الفيديو الرياضية.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).



٣. **حدد الملف أو المجلد المطلوب بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ كرر هذه الخطوات حتى يظهر الملف المطلوب عرضه.

٤. **يتم تشغيل الملف المحدد.**

[ملاحظات]

- في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى شاشة قائمة الملف.
- في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.
- في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع استعراض الملفات تتحول كاميرا الفيديو الرقمية إلى وضع تسجيل الأفلام.

استخدام File Browser (متصفح الملف)

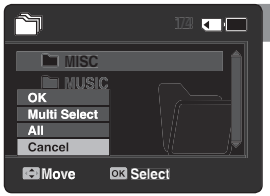
حذف الملفات أو المجلدات

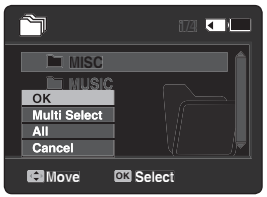
يمكن حذف الملفات (بتنسيقات AVI أو MP3 أو WAV) أو المجلدات التي قمت بتسجيلها.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

٣. **حدد الملف أو المجلد المطلوب باستخدام [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   - قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى يظهر الملف أو المجلد المطلوب.





٤. **اضغط على زر [DELETE] على شاشة LCD. حدد أحد الخيارات بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   - **<OK>:** يتم حذف الملف أو المجلد المحدد.
   - **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يتم تحديد العديد من الملفات أو المجلدات باستخدام زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].
     < ✔ > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   - **<All> (كل):** يتم حذف كافة الملفات أو المجلدات.
   - **<Cancel> (الغاء):** لإلغاء حذف الملفات أو المجلدات.

[ملاحظات]

- في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى الشاشة السابقة.
- بمجرد أن يتم الحذف، لا يمكن استعادة الملف.
- لن يتم حذف الملفات المقفلة.
- لن يتم حذف المجلد الذي يحتوي على ملف مقفل. يتم حذف الملفات غير المقفلة فقط.
- في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.
- في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع استعراض الملفات تتحول كاميرا الفيديو الرقمية إلى وضع تسجيل الأفلام.

استخدام File Browser (متصفح الملف)

قفل الملفات

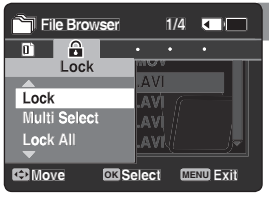
يمكنك قفل الملفات المهمة حتى لا يتم حذفها.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].**
   ◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).

٣. **حدد الملف أو المجلد المطلوب باستخدام [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى يظهر الملف المطلوب.

٤. **اضغط على زر [MENU].**
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Lock> (إقفل).



٥. **حرك قرص التحكم لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<Lock> (إقفل):** قفل الملف المحدد.
   ◆ **<Multi Select> (تحديد متعدد):** يمكن تحديد العديد من الملفات باستخدام زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].
   < 🔒 > يظهر المؤشر على الملفات المحددة. اضغط على زر [PLAY].
   ◆ **<Lock All> (قفل الكل):** قفل كل الملفات.
   ◆ **<Unlock All> (إلغاء قفل الكل):** لإلغاء إقفال كافة الملفات.

[ملاحظات]

- لا يمكن إقفال المجلدات.
- يظهر الرمز < 🔒 > عند إقفال الملف.
- في حالة تحريك مفتاح [W/T] إلى W(WIDE) (زاوية واسعة) في وضع التشغيل، تعود إلى شاشة قائمة الملف.
- في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.
- في حالة الضغط على الزر **[تسجيل/إيقاف]** في وضع استعراض الملفات تتحول كاميرا الفيديو الرقمية إلى وضع تسجيل الأفلام.

استخدام File Browser (متصفح الملف)

عرض معلومات الملف

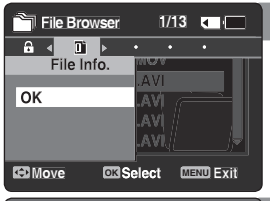
يمكنك عرض اسم الملف وتنسيقه وحجمه وتاريخه.

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع File Browser (متصفح الملف) بالضغط على زر [MODE].

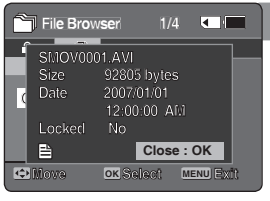
◆ تظهر شاشة File Browser (متصفح الملف).



٣. حدد قائمة الملف المطلوبة باستخدام [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى أو لأسفل إذا كنت ترغب في عرض معلومات الملف.

◆ قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] بشكل متكرر حتى تظهر قائمة الملف المطلوبة.

٤. اضغط على زر [MENU].
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <File Info.> (معلومات الملف).



٥. اضغطعلى زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم] لعرض معلومات الملف.

◆ تظهر شاشة تتضمن اسم الملف وحجمه وتاريخه وحالة القفل.

٦. اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم] لإنهاء عرض معلومات الملف.

[ملاحظات]

- ✤ لا يمكن عرض معلومات المجلد. يمكنك عرض معلومات الملف فقط.
- ✤ في حالة تحريك [قرص التحكم] يسارًا، تظهر شاشة المجلد السابق.
- ✤ في حالة الضغط على الزر [تسجيل/إيقاف] في وضع استعراض الملفات تتحول كاميرا الفيديو الرقمية إلى وضع تسجيل الأفلام.

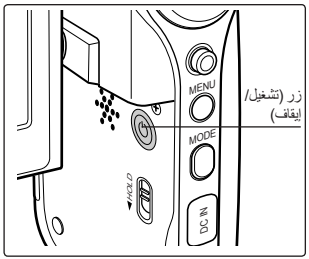
٥ ضبط كاميرا الفيديو الرياضية

ضبط وضع USB ٧٣
ضبط وضع USB ٧٣
ضبط الذاكرة ٧٤
ضبط وظيفة رقم الملف ٧٤
التهيئة ٧٥
عرض مساحة الذاكرة ٧٦
ضبط شاشة LCD ٧٧
ضبط سطوع ٧٧
ضبط تاريخ/وقت ٧٨
ضبط تاريخ/وقت ٧٨
ضبط تنسيق التاريخ ٧٩
ضبط تنسيق الوقت ٨٠
ضبط عرض تاريخ/وقت ٨١
ضبط النظام ٨٢
ضبط التنبية صوت ٨٢
ضبط وضع بدء ٨٣
إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية ٨٤
تحديد اللغة ٨٥
ضبط إغلاق تلقائي ٨٦
ضبط وظيفة العرض التوضيحي ٨٧
عرض معلومات الإصدار ٨٨
استخدام وضع USB ٨٩
نقل الملفات إلى الكمبيوتر ٨٩
استخدام وظيفة PC Cam ٩٠

◆ احفظ البيانات /التسجيلات المهمة بشكل منفصل على وسائط أخرى، لتجنب فقدانها غير المقصود لعطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.

كيفية الضبط على وضع System Settings (ضبط النظام)

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

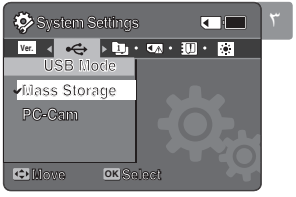


٢. اضبط وضع **System Settings (ضبط النظام)** بالضغط على زر [MODE].

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط وضع USB

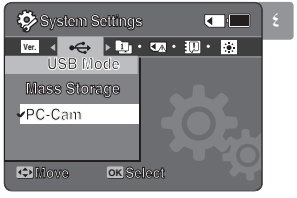
ضبط وضع USB

قبل توصيل Sports Camcorder (كاميرا الفيديو الرياضية) بالكمبيوتر عبر كابل USB، يُرجى ضبط وضع USB المناسب



١. **اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).



٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <USB Mode> (وضع USB).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

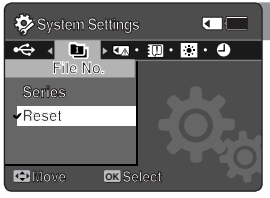
Mass Storage (تخزين كبير)	نقل الملفات من كاميرا الفيديو الرياضية إلى الكمبيوتر⬅الصفحة ٨٩
PC-Cam	يمكنك استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ككاميرا كمبيوتر للدردشة المرئية وإجراء الاجتماعات المرئية بالإضافة إلى تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى. ⬅الصفحة ٩٠

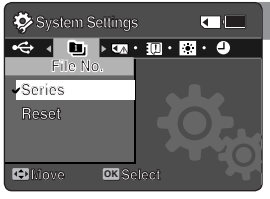
[ملاحظات]
- ✤ افتراضيًا، يكون ضبط الجهة المصنعة هو التخزين الكبير.
- ✤ قبل توصيل كابل USB، تأكد من ضبط كاميرا الفيديو الرياضية على وضع USB الملائم المطلوب استخدامه.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

ضبط وظيفة رقم الملف

يمكنك ضبط أرقام الملفات بحيث تتم إعادة ضبطها في كل مرة تتم فيها تهيئة بطاقة الذاكرة، أو بحيث يتم عدها بشكل مستمر.





١. **اضغط على زر [التشغيل/الإيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - ◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <File No.> (رقم الملف).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [موافق] الموجود بقرص التحكم.**
   - ◆ **<Series> (متالي):** يكون الترقيم متواصلاً بين بطاقات الذاكرة، بحيث يزيد رقم الملف الأول الذي تم تعيينه على بطاقة ذاكرة جديدة بمقدار رقم واحد عن رقم الملف الأخير الذي تم تعيينه على بطاقة الذاكرة السابقة.
   - ◆ **<Reset> (إعادة ضبط):** عندما تتم تهيئة بطاقة الذاكرة، تتم إعادة ضبط رقم الملف إلى قيمته الافتراضية (٠٠٠١-١٠٠).

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

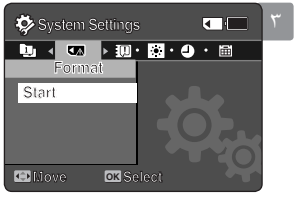
[ملاحظة]

- ✤ عند ضبط <File No.> (رقم الملف) على <Series> (متتالي)، يتم تخصيص رقم مختلف لكل ملف لتجنب حدوث تكرار في أسماء الملفات. وييسر ذلك من عملية إدارة الملفات على الكمبيوتر.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

التهيئة

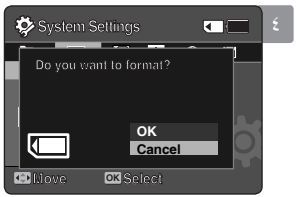
يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة لمسح كل الملفات.



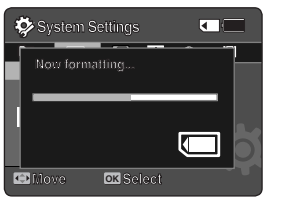
١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   ◆ تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Format> (تهيئة).**



٤. **اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<Start> (بدأ): تتم تهيئة الذاكرة.**
   - تظهر الرسالة المنبثقة عند الضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].
   - قم بتحديد <OK> أو <Cancel> (الغاء) بتحريك قرص التحكم لأعلى/لأسفل ثم اضغط على زر (موافق) الموجود بقرص التحكم.



٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

[تحذير]

✤ لا يمكنك استرجاع المعلومات السابقة بعد التهيئة.

[ملاحظات]

✤ لا يوجد أي ضمان على عمل بطاقة الذاكرة التي لم تتم تهيئتها على كاميرا الفيديو الرياضية. تأكد من تهيئة بطاقة الذاكرة الموجودة على كاميرا الفيديو الرياضية قبل الاستخدام.

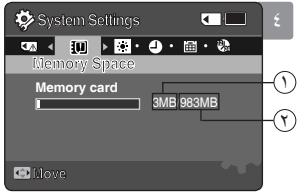
✤ في حالة عدم تركيب أية بطاقة ذاكرة، لا يمكن استخدام وظيفة التهيئة.

✤ لن يتم تهيئة بطاقة الذاكرة المضبوط بها لسان الحماية على القفل.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط الذاكرة

عرض مساحة الذاكرة

يمكن فحص مساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة الإجمالية لبطاقة الذاكرة.



مساحة الذاكرة

① مؤشر مساحة الذاكرة المستخدمة
② مؤشر مساحة الذاكرة الإجمالية

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Memory Space> (مساحة الذاكرة).

٤. يتم عرض مساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة الإجمالية.

٥. بعد الانتهاء من عرض مساحة الذاكرة، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].

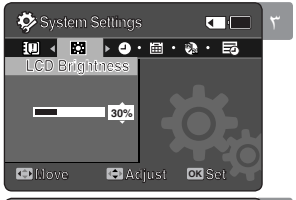
[ملاحظات]

✤ يتطلب النظام مقدارًا صغيرًا من مساحة الذاكرة، وقد تختلف سعة التخزين الفعلية عن سعة الذاكرة المطبوعة.
✤ في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة، تظهر رسالة <No Memory Card!> (لا توجد بطاقة !)على شاشة LCD.
✤ تعتمد مؤشرات أوامر الشاشة الواردة في هذا الدليل على سعة الذاكرة بحجم ١ جيجابايت (نوع MMC).

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط شاشة LCD

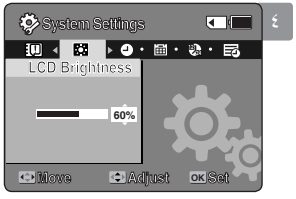
ضبط سطوع

يمكنك ضبط درجة سطوع شاشة LCD للتعويض عن ظروف الإضاءة المحيطة.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).



٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <LCD Brightness> (سطوع).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لضبط السطوع، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
◆ يؤدي تحريك [قرص التحكم] لأعلى إلى سطوع الشاشة، بينما يجعل تحريكه لأسفل الشاشة داكنة.
◆ نطاق درجات السطوع: يمكنك ضبط سطوع شاشة LCD في نطاق يتراوح من ٠٪ إلى ١٠٠٪.

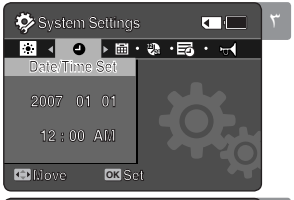
٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

[ملاحظات]
✤ يستهلك ضبط شاشة LCD بحيث تكون أكثر سطوعًا طاقة أكبر من البطارية.
✤ اضبط درجة سطوع شاشة LCD عندما تكون الإضاءة المحيطة ساطعة للغاية وتصعب الرؤية على الشاشة.
✤ لا تؤثر درجة سطوع شاشة LCD على درجة سطوع الصور المراد تخزينها.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

ضبط تاريخ/وقت

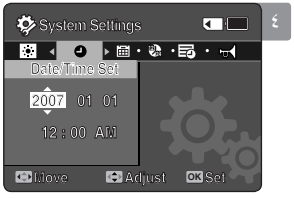
يمكنك ضبط التاريخ/الوقت باستخدام هذه القائمة.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة The System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date/Time Set> (ضبط الوقت/التاريخ)، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**



٤. **قم بضبط القيمة المطلوبة بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.**

٥. **انتقل إلى العنصر التالي بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا، ثم قم بضبط القيم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل.**
   - يتم عرض العناصر بترتيب تنسيق التاريخ.
   - تظهر هذه القائمة افتراضيًا بالترتيب Year (العام) وMonth (الشهر) وDate (تاريخ) وHour (ساعات) وMinute (دقائق) وAM/PM (ص/م).

٦. **بعد ضبط العنصر الأخير، اضغط على زر (موافق) بقرص التحكم لإنهاء الضبط.**

٧. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

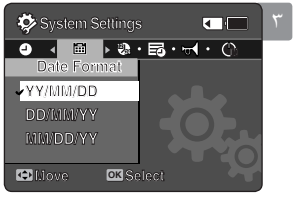
[ملاحظات]

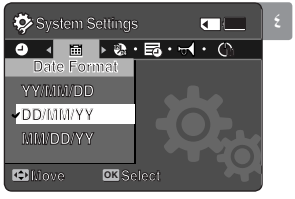
- انظر الصفحة ٨١ للتعرف على ضبط <Date/Time> (تاريخ/وقت) المطلوب عرضه على شاشة LCD.
- يمكنك ضبط العام حتى عام ٢٠٣٧.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

ضبط تنسيق التاريخ

يمكنك تحديد تنسيق التاريخ المطلوب عرضه.





١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date Format> (تنسيق التاريخ).**

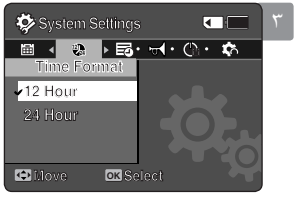
٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<YY/MM/DD>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Year (العام)/Month (الشهر)/Date (تاريخ).
   - **<DD/MM/YY>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Date (تاريخ)/Month (الشهر)/Year (العام).
   - **<MM/DD/YY>:** يتم عرض التاريخ بالترتيب Month (الشهر)/Date (تاريخ)/Year (العام).

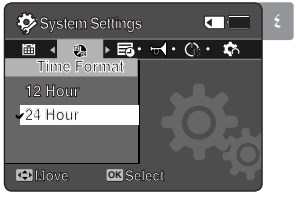
٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

ضبط تنسيق الوقت

يمكنك تحديد تنسيق الوقت المطلوب عرضه.





١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Time Format> (تنسيق الوقت).**

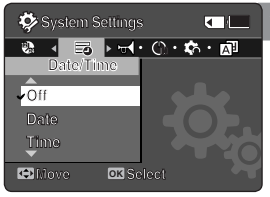
٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Hour 12> (12 ساعة) :** يتم عرض الوقت كوحدة من ١٢ ساعة.
   - **<Hour 24> (24 ساعة) :** يتم عرض الوقت كوحدة من ٢٤ ساعة.

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

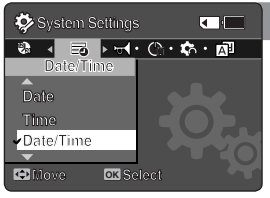
ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط تاريخ/وقت

ضبط عرض تاريخ/وقت

يمكنك ضبط عرض التاريخ والوقت على شاشة LCD.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Date/Time> (تاريخ/وقت).**

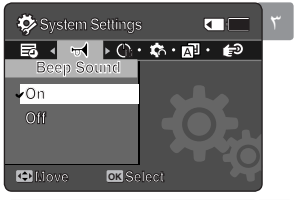
٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Off> (إيقاف):** لا يتم عرض التاريخ والوقت.
   - **<Date> (تاريخ):** يتم عرض التاريخ.
   - **<Time> (وقت):** يتم عرض الوقت.
   - **<Date/Time> (تاريخ/وقت):** يتم عرض التاريخ والوقت.

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**
   - يتم عرض التاريخ/الوقت المحدد في وضع الأفلام.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

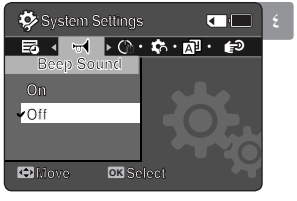
ضبط التنبية صوت

يمكنك ضبط صوت التنبيه على تشغيل/إيقاف. وعند تشغيله، يُسمع صوت التنبيه في كل مرة يتم فيها الضغط على زر.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).



٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Beep Sound> (التنبية صوت).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ **<On> (تشغيل):** يتم تشغيل صوت التنبيه.
   ◆ **<Off> (إيقاف):** يتم إيقاف صوت التنبيه.

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

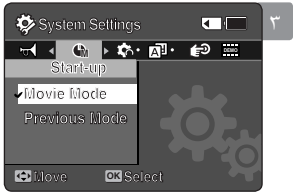
[ملاحظة]

✤ لن تعمل وظيفة <Beep Sound> (التنبية صوت) عند توصيل سماعتي الأذن أو كابل الصوت/الفيديو أو *وحدة الكاميرا الخارجية بكاميرا الفيديو الرياضية.
*: الطراز VP-X300L فقط

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

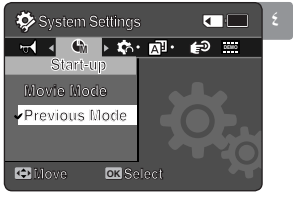
ضبط وضع بدء

يمكنك تحديد وضع البدء الذي يظهر عند تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - ◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - ◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).



٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Start-up> (بدء).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - ◆ **<Movie Mode> (وضع الفيديو):** يتم بدء تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في Movie Mode (وضع الفيديو).
   - ◆ **<Previous Mode> (الوضع السابق):** يتم بدء تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في آخر وضع تم استخدامه. (باستثناء وضع إعدادات النظام)

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

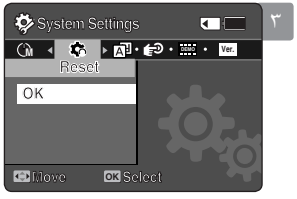
[ملاحظة]

✤ تأكد من ضبط وضع start-up (بدء) على الوضع المحدد عند تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية مرة أخرى.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية

يمكنك إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية على الإعدادات الافتراضية (إعدادات المصنع).



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Reset> (إعادة ضبط) ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
◆ تتم إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية إلى الإعدادات الافتراضية.

[تحذير]

✤ في حالة إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية، تتم إعادة تهيئة كافة الوظائف التي تم ضبطها على الإعدادات الافتراضية (إعدادات المصنع).

[ملاحظة]

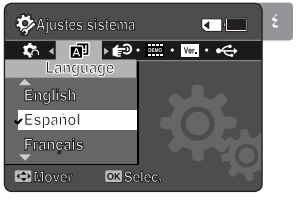
✤ بعد إعادة ضبط كاميرا الفيديو الرياضية، قم بضبط خيار <Date/Time Set> (ضبط الوقت/التاريخ). الصفحة ٧٨

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

تحديد اللغة

يمكنك تحديد اللغة المطلوبة لكاميرا الفيديو الرياضية.

١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).



٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Language>.**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد اللغة المطلوبة، ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
◆ English/ Español/ Français/ Português/ Deutsch/ Italiano/ Nederlands/ Polski/ Русский/ Türkçe/Svenska/Українська/ไทย/ Magyar/ (عربي) Arab/ (ايراني) Iran/ 中文 / 한국어/

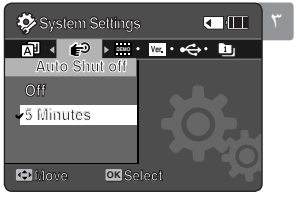
٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

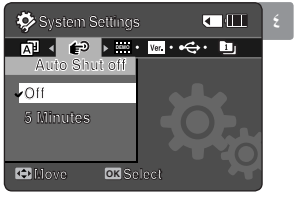
[ملاحظة]
✤ حتى في حالة إزالة البطارية أو مهايئ التيار الكهربي المتردد، يتم الاحتفاظ بإعدادات اللغة.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

ضبط إغلاق تلقائي

لتوفير طاقة البطارية، يمكنك ضبط وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) التي تعمل على إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في حالة عدم وجود أي نشاط لفترة من الوقت.





١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Off> (إيقاف):** لإلغاء وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي).
   - **<5 Minutes> (5 دقائق):** يتم الإغلاق التلقائي بعد مرور ٥ دقائق.

٥. **بعد الانتهاء من الضبط، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

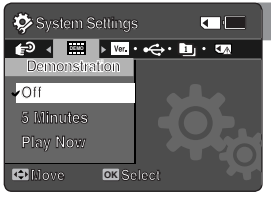
[ملاحظات]

- ✤ لا تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) في حالة توصيل مهايئ تيار كهربي متردد بكاميرا الفيديو الرياضية.
  تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) عندما تكون البطارية هي المصدر الوحيد للطاقة.
- ✤ لن تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) عند توصيل كابل USB بكاميرا الفيديو الرياضية.
- ✤ لن تعمل وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) إلا عند ضبطها في وضع System Settings (ضبط النظام).
- ✤ تعد وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) ميزة لتوفير الطاقة التي تقوم تلقائيًا بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في فترة زمنية محددة لتجنب استهلاك المزيد من الطاقة. يمكنك تشغيلها مرة أخرى بالضغط على زر [تشغيل/إيقاف].

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

ضبط وظيفة العرض التوضيحي

تتيح وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) عرض كافة الوظائف التي تدعمها كاميرا الفيديو الرياضية.

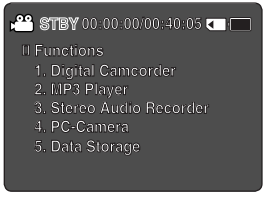


١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   - تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
   - تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Demonstartion> (عرض توضيحي).**

٤. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط على زر [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**
   - **<Off> (إيقاف):** لإلغاء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي).
   - **<5 Minutes> (5 دقائق):** لبدء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) في غضون ٥ دقائق.
   - **<Play Now> (تشغيل الآن):** لبدء وظيفة Demonstration (عرض توضيحي) على الفور.



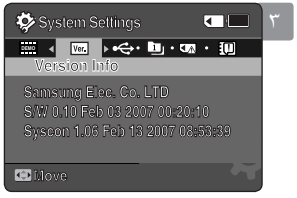
[ملاحظة]

- إذا قمت بضبط وظيفة Demonstration (عرض توضيحي)، فستعمل فقط في وضع Video Record (تسجيل الفيديو).

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: ضبط النظام

عرض معلومات الإصدار

يمكنك رؤية معلومات الإصدار الخاص بالبرامج الثابتة.



١. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٢. **اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].**
◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

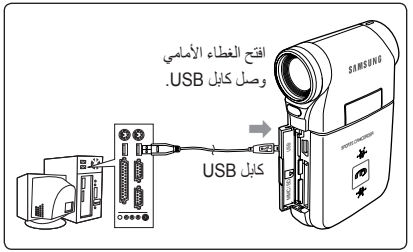
٣. **قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Version Info> (حول الإصدار).**
◆ يتم عرض إصدار البرامج الثابتة الخاصة بكاميرا الفيديو الرياضية.

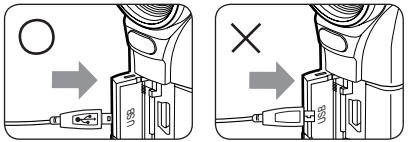
٤. **بعد عرض معلومات الإصدار، انتقل إلى الوضع المطلوب بالضغط على زر [MODE].**

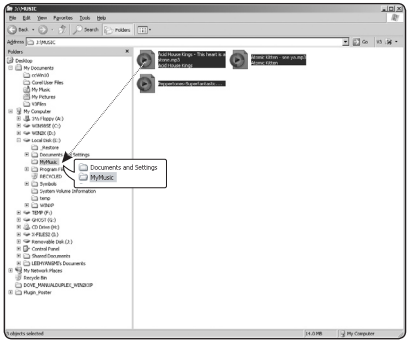
ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: استخدام وضع USB

نقل الملفات إلى الكمبيوتر

تستطيع نقل الملفات إلى الكمبيوتر.







قبل أن تبدأ!

يمكنك نقل الملفات عند ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storage> (تخزين كبير)
صفحة ٧٣

١. **قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.**

٢. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٣. **استخدم كابل USB لتوصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر.**

٤. **قم بنسخ الملف المطلوب من كاميرا الفيديو الرياضية إلى الكمبيوتر.**

٥. **عند الانتهاء، افصل كابل USB.**

[ملاحظات]

- وفقًا لنوع الكمبيوتر، يظهر مربع حوار منبثق للقرص القابل للإزالة.
- بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Windows **98** SE، يرجى تثبيت "DV Driver" الموجود في القرص المضغوط المرفق.
- يؤدي فصل كابل USB أثناء نقل البيانات إلى إيقاف نقل البيانات وقد يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة.
- قد يتسبب توصيل عدة أجهزة USB بالكمبيوتر أو باستخدام محاور USB في حدوث أخطاء في اتصال/تثبيت لكاميرا الفيديو الرياضية.

ضبط كاميرا الفيديو الرياضية: استخدام وضع USB

استخدام وظيفة PC Cam

يمكن استخدام الكاميرا ككاميرا كمبيوتر للدردشة عبر الفيديو وإجراء الاجتماعات المرئية، فضلاً عن تطبيقات كاميرا الكمبيوتر الأخرى.

قبل البدء!

◆ يتطلب استخدام وظيفة PC Cam (كاميرا الكمبيوتر) تثبيت برنامج DV Driver. ⬅ الصفحة ٩٧

١. اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم)

٢. اضبط وضع System Settings (ضبط النظام) بالضغط على زر [MODE].

◆ تظهر شاشة System Settings (ضبط النظام).

٣. قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينا لتحديد <USB Mode> (وضع USB).

٤. قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد <PC-Cam> ثم اضغط على زر [(موافق)الموجود بقرص التحكم].

٥. قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.

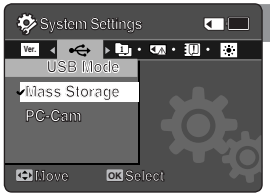
٦. استخدم كابل USB في توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر.

٧. يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ككاميرا كمبيوتر لبرامج مثل Windows Messenger.

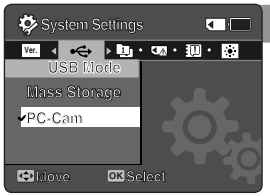
◆ تستفيد العديد من التطبيقات من وظيفة PC Cam. راجع وثائق المنتج ذات الصلة لمزيد من التفاصيل.

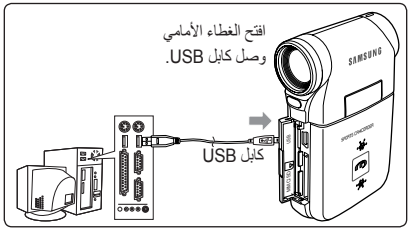
٨. عند الانتهاء، افصل كابل USB.

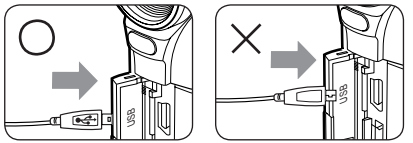
٣



٤







[تحذير]

✤ إذا قمت بتوصيل أكثر من جهازي USB بكمبيوتر واحد أو استخدمت محورًا لاتصال USB، فلن تعمل وظيفة كاميرا الكمبيوتر بشكل سليم.

[ملاحظات]

✤ يجب تثبيت برنامج DV Driver. ⬅ الصفحة ٩٧

✤ قد يتطلب الأمر إعادة تثبيت برنامج DV Driver عند تغيير وصلة منفذ USB. ⬅ الصفحة ٩٧

✤ يوصى باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد أثناء نقل البيانات لتجنب خرج الطاقة غير المرغوب فيه.

✤ يدعم نظام التشغيل Microsoft Windows 98SE أو أنظمة التشغيل الأحدث وظيفة PC Cam.

✤ يدعم معيار USB 2.0.

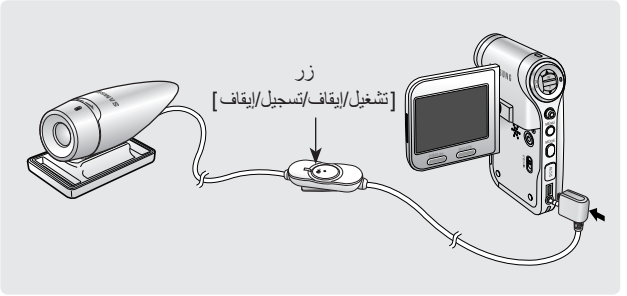
✤ في حالة عدم تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 بشكل سليم على الكمبيوتر، ربما يظهر معالج العثور على جهاز جديد على الشاشة. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال التثبيت.

✤ قد ترى رسالة منبثقة لتأكيد التوافق وفقًا لمواصفات الكمبيوتر. اضغط على <Continue> واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإتمام التثبيت.

٦ استخدام وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط)

التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية ٩٢
تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية..... ٩٢
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية..... ٩٣
تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي..... ٩٣
استخدام شريط التثبيت الطويل ٩٤

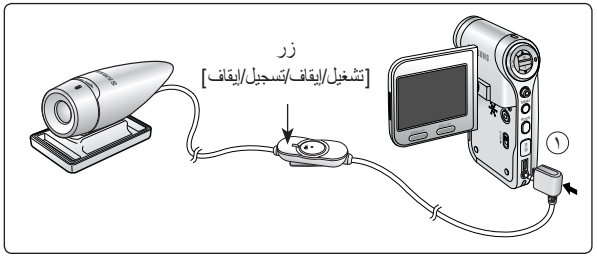
◆ احفظ البيانات /التسجيلات المهمة بصورة منفصلة على وسائط أخرى لتجنب فقدانها غير المقصود بسبب عطل بالجهاز أو لأسباب أخرى.



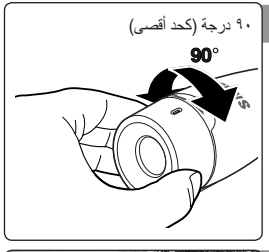
استخدام وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط): التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

تسجيل لقطات الفيديو باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

تتيح كاميرا الفيديو الرياضية إمكانية تسجيل تلك اللحظاتالمبهجة. وسواء كنت تقوم بالتزحلق على الجليد أم على الماء، يمكنك تسجيل تلك اللحظات باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية والملحقات.



١. **قم بتوصيل كابل وحدة الكاميرا الخارجية بالمقبس المتعدد الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية.**
   - يمكن تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية باستخدام حامل ثلاثي القوائم (غير مرفق) أو الحامل المطاطي أو شريط التثبيت.
٢. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لمدة تزيد عن ثانيتين.**
   - يتم تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية ووحدة الكاميرا الخارجية.
   - في حالة الضغط على زر [تشغيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم تشغيل هذه الكاميرا فقط.
٣. **أدر بكرة تدوير الصورة إلى الاتجاه المطلوب.**
   - تتحرك بكرة تدوير الصورة بمقدار ٩٠ درجة يسارًا أو يمينًا لتحديد زاوية الصورة المطلوبة.
٤. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لبدء التسجيل.**
   - يضيء مصباح LED باللون الأحمر.
   - اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية لبدء التسجيل.
٥. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لإيقاف التسجيل.**
   - يتم إيقاف التسجيل وتكون كاميرا الفيديو الرياضية جاهزة مرة أخرى.
٦. **لمنع استهلاك الطاقة بعد التسجيل، اضغط على زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود بوحدة الكاميرا الخارجية لمدة تزيد عن ثانيتين لإيقافها.**
   - يتم إيقاف كاميرا الفيديو الرياضية ووحدة الكاميرا الخارجية.
   - في حالة الضغط على زر [تشغيل/إيقاف] الموجود بكاميرا الفيديو الرياضية، يتم إيقاف تلك الكاميرا فقط.

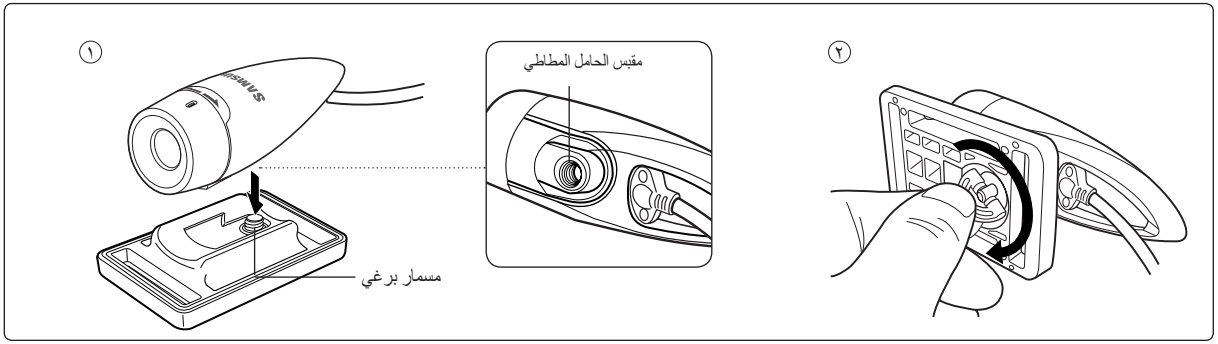


[ملاحظات]

- تتاح وحدة الكاميرا الخارجية لتسجيل الأفلام فقط.
- يمكن استخدام زر [تشغيل/إيقاف/تسجيل/إيقاف] الموجود في وحدة الكاميرا الخارجية للتشغيل/الإيقاف وبدء/إيقاف التسجيل في آن واحد.
- يتم استخدام المقبس المتعدد كمقبس سماعتي الأذن ومقبس خرج/دخل الصوت-الفيديو ومقبس وحدة الكاميرا الخارجية.

استخدام وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط): التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية على الحامل المطاطي



١. ثبت مقبس الحامل المطاطي الخاص بوحدة الكاميرا الخارجية بمسمار البرغي الموجود بالحامل المطاطي.

٢. أدر برغي الحامل المطاطي إلى اليمين لإحكام الربط.

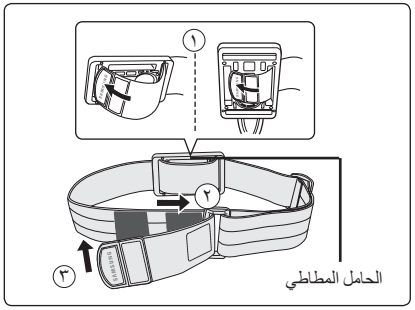
[ملاحظات]

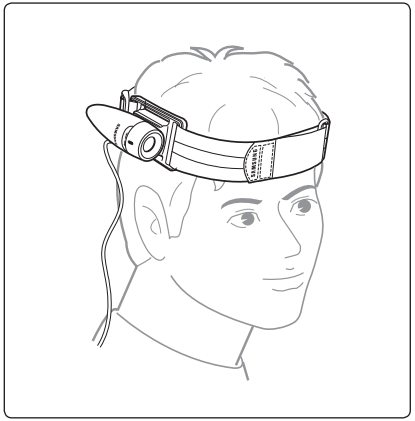
- قد يؤدي سقوط وحدة الكاميرا الخارجية أو اصطدامها بأشياء أخرى إلى عطل في الجهاز. عند استخدام الجهاز، يجب تثبيته بالحامل المطاطي والحرص لتجنب سقوطه أو اصطدامه بأي شيء.
- تسجيل الأفلام باستخدام وحدة كاميرا خارجية* لا يدعم وظيفة مقاومة الاهتزاز.
- لا يعمل مفتاح [W/T] أثناء تسجيل مقطع فيلم باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية*.
- عند تسجيل فيلم باستخدام توصيلة وحدة الكاميرا الخارجية*، يؤدي ضبط مفتاح [تعليق وحدة الكاميرا الخارجية*/MP3] في كاميرا الفيديو الرياضية على التعليق إلى منع التشغيل غير المقصود بقفل كافة عمليات الأزرار باستثناء زر الطاقة وزر التحكم في الصوت.

استخدام وحدة الكاميرا الخارجية (الطراز VP-X300L فقط): التسجيل باستخدام وحدة الكاميرا الخارجية

استخدام شريط التثبيت الطويل

في الوقت الذي تكون فيه كاميرا الفيديو الرياضية داخل حقيبة الحمل أو حقيبة الظهر، يمكن تثبيت وحدة الكاميرا الخارجية بعد تركيبها في الحامل المطاطي باستخدام شريط التثبيت الطويل.





١. **أدخل شريط التثبيت الطويل في كلتا الفتحتين الموجودتين بالحامل المطاطي كما هو موضح في الشكل.**
   - ◆ يمكن استخدام الجزء الطويل والقصير من الحامل المطاطي كفتحتين.

٢. **أدخل الحزام في الإبزيم لإحكام الربط.**

٣. **أحكم ربط الحزام.**

[ملاحظات]

- ✤ قد يؤدي سقوط وحدة الكاميرا الخارجية أو اصطدامها بأشياء أخرى إلى عطل في الجهاز. عند استخدام الجهاز، يجب تثبيته بالحامل المطاطي والحرص لتجنب سقوطه أو اصطدامه بأي شيء.
- ✤ قد يؤدي لمس الجلد للحامل المطاطي بصورة مباشرة لفترة طويلة إلى حساسية أو تهيج الجلد. لذا، تجنب اللمس لفترة طويلة.

٧ معلومات متنوعة

بيئة تشغيل واجهة USB ٩٦
توصيل USB بالكمبيوتر ٩٦
بيئة النظام ٩٦
تثبيت البرامج ٩٧
تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 ..... ٩٧
Ulead Video Studio ٩٨
التوصيل بأجهزة الأخرى ٩٩
التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB ٩٩
التوصيل بشاشة التليفزيون ١٠٠
التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/DVD ١٠١
تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى ١٠٢
الصيانة ١٠٣
تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها ١٠٣
بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية ١٠٣
تنظيف الهيكل ١٠٤
استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن ١٠٤
معلومات خاصة بالبطارية ١٠٥
استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد ١٠٦

◆ احفظ البيانات/التسجيلات المهمة بصورة منفصلة على وسائط أخرى لتجنب فقدانها غير المقصود بسبب خلل الجهاز أو لأسباب أخرى.

معلومات متنوعة: بيئة تشغيل واجهة USB

توصيل USB بالكمبيوتر

لا يشمل الضمان كابل USB عالي السرعة في حالة تثبيت برنامج التشغيل المرفق على نظام تشغيل غير Microsoft Windows أو Mac.

- ✤ Windows 98SE/ME: USB كامل السرعة
- ✤ Windows XP: Service Pack 1 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة
- ✤ Windows 2000: Service Pack 4 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة
- ✤ Mac OS X: 10.3 أو إصدار أحدث - USB عالي السرعة

بيئة النظام

	بيئة Windows		بيئة Macintosh	
	الحد الأدنى	الموصى به	الحد الأدنى	الموصى به
وحدة المعالجة المركزية	Pentium III، ٦٠٠ ميجاهرتز	Pentium 4، ٢ جيجاهرتز	G3 ٥٠٠ ميجاهرتز	معالج G4
نظام التشغيل	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	Mac OS 10.2	Mac OS 10.3
الذاكرة	١٢٨ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت أو أكثر	١٢٨ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت أو أكثر
المساحة الخالية على القرص الصلب	٢٠٠ ميجابايت (للتطبيقات فقط) وبخلاف ذلك، ١ جيجابايت أو مساحة خالية أكبر	٢ جيجابايت أو أكثر	٢٠٠ ميجابايت (للتطبيقات فقط) وبخلاف ذلك، ١ جيجابايت أو مساحة خالية أكبر	٢ جيجابايت أو أعلى
دقة الشاشة	٦٠٠x٨٠٠ نقطة نظام الألوان ١٦ بت	٧٦٨x١٠٢٤ نقطة نظام الألوان ٢٤ بت	٦٠٠x٨٠٠ نقطة نظام الألوان ١٦ بت	٧٦٨x١٠٢٤ نقطة نظام الألوان ٢٤ بت
USB	USB 1.1	USB 2.0 عالي السرعة	USB 1.1	USB 2.0 عالي السرعة

[ملاحظات]

- ✤ من غير المضمون أن تعمل جميع أجهزة الكمبيوتر التي تم تكوينها باستخدام البيئة السابقة بشكل صحيح.
- ✤ كما أنه غير مضمون توصيل USB من خلال استخدام محور USB خارجي أو لوحة USB ثانوية إضافية.
- ✤ إذا كان نظام التشغيل المستخدم هو Windows 2000/XP، فقم بتسجيل الدخول كمسؤول (مسئول الكمبيوتر) (أو كمستخدم يتمتع بنفس امتيازات المسؤول) لتثبيت نظام التشغيل.
- ✤ إذا كانت سعة الكمبيوتر منخفضة، فقد لا يعمل ملف الفيلم بصورة طبيعية أو سيتم إيقافه بشكل متكرر.
- ✤ إذا كانت سعة الكمبيوتر قليلة، فقد يستغرق الكثير من الوقت لتحرير ملف الفيديو.
- ✤ Intel® Pentium III™ أو Pentium 4™ عبارة عن علامة تجارية لشركة Intel Corporation.
- ✤ وعلامات Mac وMacintosh وMac OS علامات تجارية لشركة Apple Computer, Inc.
- ✤ Windows® عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft® Corporation.
- ✤ أما باقي العلامات التجارية والأسماء الأخرى فهي ملك لأصحابها المعنيين.

معلومات متنوعة: تثبيت البرامج

تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0

تحتاج إلى تثبيت برنامج DV Media Pro 1.0 لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة أو البيانات المنقولة من كاميرا الفيديو الرياضية باستخدام كابل USB بالكمبيوتر.

قبل البدء!

- قم بتشغيل الكمبيوتر. أغلق كافة التطبيقات الأخرى قيد التشغيل.
- أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك الأقراص المضغوطة.

تظهر شاشة الإعداد تلقائيًا فور إدخال القرص المضغوط. في حالة عدم ظهور شاشة الإعداد، انقر فوق "Start" (ابدأ) في الزاوية اليسرى السفلى وحدد "Run" (تشغيل) لعرض مربع حوار. اكتب "D:\autorun.exe" ثم اضغط على مفتاح ENTER (إدخال)، في حالة تخصيص محرك الأقراص المضغوطة على "D:Drive".

تثبيت برنامج التشغيل - DV Driver و DirectX 9.0

- يعد DV Driver أحد برامج التشغيل المطلوبة لدعم إنشاء اتصال بالكمبيوتر.
(في حالة عدم تثبيته، لن يتم دعم بعض الوظائف.)

١. انقر فوق "DV Driver" في شاشة Setup (إعداد).

- يتم تثبيت برنامج التشغيل المطلوب تلقائيًا.

يتم تثبيت برامج التشغيل التالية:

- برنامج تشغيل USB Removable disk (Windows 98 SE) فقط
- برنامج تشغيل USB PC-CAMERA

٢. انقر فوق <Confirm> (تأكيد) للانتهاء من تثبيت برنامج التشغيل.

- يجب على مستخدمي Windows 98 SE إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.

٣. في حالة عدم تثبيت "DirectX 9.0"، يتم تثبيته تلقائيًا بعد إعداد "DV Driver".

- يجب إعادة تشغيل الكمبيوتر بعد تثبيت DirectX 9.0.
- أما في حالة تثبيت DirectX9.0 بالفعل، فلا داع لإعادة تشغيل الكمبيوتر.

تثبيت التطبيقات - Video Codec

- **انقر فوق "Video CODEC" على شاشة Setup (إعداد).**

لا بد من وجود Video Codec (برنامج فك تشفير الفيديو) لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة باستخدام كاميرا الفيديو الرياضية على الكمبيوتر.

[ملاحظة]

✤ في حالة ظهور رسالة "Digital Signature not found" (لم يتم العثور على التوقيع الرقمي) أو ما شابهها، تجاهل الرسالة وواصل عملية التثبيت.

معلومات متنوعة: تثبيت البرامج

تثبيت التطبيقات – Quick Time

١. **انقر فوق "Quick Time" على شاشة Setup (إعداد).**
◆ يمثل برنامج QuickTime إحدى تقنيات شركة Apple الخاصة بمعالجة الأفلام والصوت والحركة والرسوم والنصوص والموسيقى، وحتى المشاهد (الفيديو) الحقيقية التي تبلغ ٣٦٠ درجة.

Ulead Video Studio

إعداد برنامج Ulead Video Studio

تظهر شاشة Setup (إعداد) تلقائيًا بعد إدخال القرص المضغوط. اتبع التعليمات لبدء التثبيت.
هذا البرنامج عبارة عن أداة لتحرير ملفات الفيديو.

[ملاحظات]
✤ يُرجى التثبيت باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج والمرفق مع Sports Camcorder (كاميرا الفيديو الرياضية).
نحن لا نضمن توافق الإصدارات المختلفة من الأقراص المضغوطة.
✤ لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر، قم بتثبيت البرامج بالترتيب التالي: **DV Driver** ثم **DirectX 9.0** ثم **Video Codec**
✤ لتحرير الأفلام، استخدم برنامج **Ulead Video Studio**.
✤ لاستخدام كاميرا الكمبيوتر، يتطلب الأمر تثبيت برنامج **DV Driver**.
✤ يجب تثبيت **"DV Driver"** و**"Video Codec"** و**"DirectX 9.0"** لتشغيل **DV Media Pro 1.0** بشكل صحيح.
✤ في حالة ظهور رسالة "Digital Signature not found" (لم يتم العثور على التوقيع الرقمي) أو ما شابهها، تجاهل الرسالة وواصل عملية التثبيت.

معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB

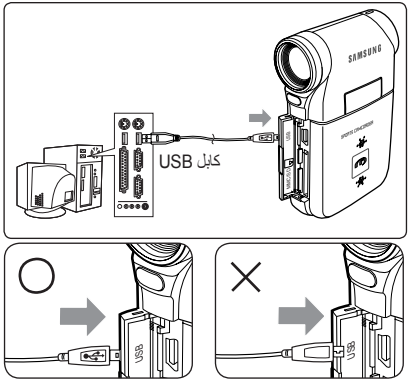
صل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. يمكنك عرض الملفات على الكمبيوتر.

قبل أن تبدأ!

يمكنك نقل الملفات عند ضبط <USB Mode> (وضع USB) على <Mass Storage> (تخزين كبير)
صفحة ٧٣

التوصيل بالكمبيوتر – تشغيل الملفات

١. اضغط على الزر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
٢. صل كاميرا الفيديو الرياضية بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق كما هو موضح في الشكل.
٣. قم بنسخ الملف إلى الكمبيوتر.
◆ يوصى بنسخ الملفات على الكمبيوتر للتمتع بعرض أفضل.
٤. انقر نقرًا مزدوجًا فوق اسم الملف الذي تم نسخه.
وسيبدأ التشغيل.



<افتح الغطاء الأمامي وصل كابل USB.>

فصل الكابل عن الكمبيوتر

١. انقر فوق رمز حاوية "Safely remove hardware " (إزالة الجهاز بأمان) الموجودة بالجانب السفلي الأيمن من سطح المكتب.
حدد الجهاز وانقر فوق زر "Stop" (إيقاف).
٢. عندما تظهر رسالة تشير إلى سلامة إزالة الجهاز، قم بفصل الكابل عن الكمبيوتر.

[تحذير]
✤ عند انقطاع اتصال البيانات بسبب الطاقة الكهربية الإستاتيكية، أو المجال المغناطيسي أو لأي سبب آخر، قم بإعادة تشغيل البرنامج أو حاول فصل/توصيل كابل الاتصال (كابل USB) مرة أخرى.

[ملاحظات]
✤ وفقًا لنوع الكمبيوتر، يظهر مربع حوار منبثق للقرص القابل للإزالة.
✤ بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Windows 98 SE، يرجى تثبيت "DV Driver" الموجود في القرص المضغوط المرفق.
✤ قد يتسبب توصيل عدة أجهزة USB بالكمبيوتر أو باستخدام محاور USB في حدوث أخطاء في اتصال/تثبيت لكاميرا الفيديو الرياضية.
✤ راجع صفحة ٩٦ للتعرف على توصيات الكمبيوتر الخاصة باستخدام USB. قد لا تدعم بعض أجهزة الكمبيوتر التي تفي بالمتطلبات تشغيل USB بشكل صحيح للعديد من الأسباب. يُرجى الرجوع إلى وثائق المنتج الخاصة بالكمبيوتر لمزيد من التفاصيل.
✤ إذا فصلت كابل USB عن الكمبيوتر أو كاميرا الفيديو الرياضية أثناء نقل البيانات، فسيتوقف نقلها وقد تتعرض البيانات للتلف.
✤ قد تعمل الكاميرا بشكل غير صحيح في بيئة النظام المقترحة وفقًا للكمبيوتر المستخدم.
على سبيل المثال، قد يتم تشغيل ملف الفيلم بشكل غير مألوف.

معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

التوصيل بشاشة التليفزيون

يمكنك توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بجهاز التليفزيون مباشرةً. اضبط دخل الفيديو المناسب عند عرض ملفات في كاميرا الفيديو الرياضية على التليفزيون.

١. **صل كابل (الصوت/الفيديو) المرفق بـالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.**

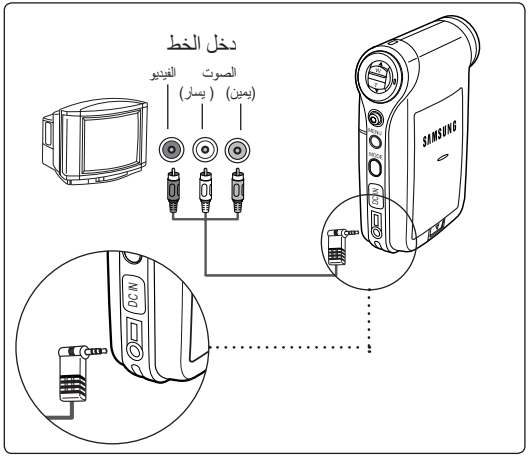
٢. **صل الطرف الآخر من الكابل بجهاز التليفزيون عن طريق التوفيق بين ألوان الأطراف.**

٣. **قم بتشغيل التليفزيون واضبط المصدر الخاص بالتليفزيون على الدخل الخارجي المتصل بكاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ قد يتم تمثيل المصدر على أنه دخل الخط أو الدخل أو دخل الصوت/الفيديو أو ما إلى ذلك على حسب الشركة المصنعة.

٤. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
   ◆ يتم عرض وضع Movie Record (تسجيل الفيلم) على شاشة التليفزيون.

٥. **اضغط على زر [PLAY] أو [(موافق) الموجود بقرص التحكم] للانتقال إلى وضع Movie Play (تشغيل الفيلم).**

٦. **قم بتحريك [قرص‌التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد أحد الأفلام ثم اضغط على [(موافق)الموجود بقرص التحكم].**
   ◆ يبدأ تشغيل الملف.
   ◆ لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على [(موافق)الموجود بقرص التحكم].



[ملاحظات]

✤ عند توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بالتليفزيون، قد لا تظهر بعض المؤشرات جزئيًا.

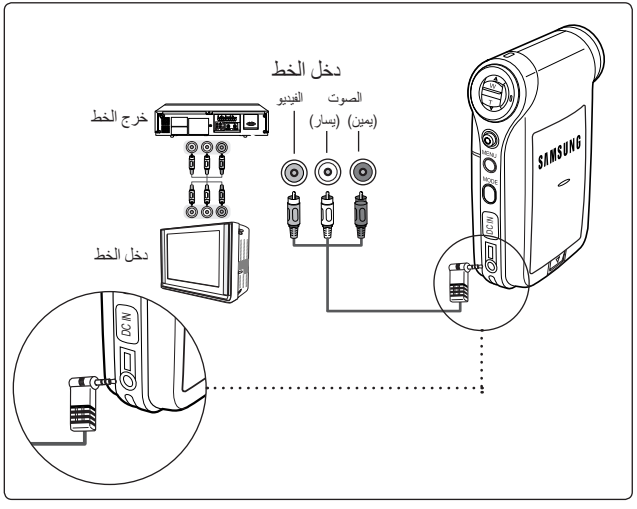
✤ إذا كنت ترغب في إدخال/إخراج مقطع فيلم من جهاز آخر إلى كاميرا الفيديو الرياضية، يجب أولاً ضبط <Line In/out> (دخل/خرج الخط) في وضع الأفلام.
الصفحة ٥٠

معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

التوصيل بمسجل جهاز الفيديو/DVD

يمكنك توصيل كاميرا الفيديو الرياضية بجهاز تليفزيون من خلال مسجل جهاز الفيديو/DVD.

١. صل كابل الصوت/الفيديو المرفق بالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.



٢. صل الطرف الآخر من الكابل بمسجل جهاز الفيديو/DVD عن طريق التوفيق بين ألوان الأطراف.

٣. صل كابل الصوت/الفيديو من دخل التليفزيون إلى خرج الفيديو الموجود في مسجل جهاز الفيديو/DVD.

٤. قم بتشغيل التليفزيون واضبط المصدر على مصدر الدخل الخارجي الموصل بمسجل جهاز الفيديو/DVD.

٥. قم بتشغيل مسجل جهاز الفيديو/DVD واضبط المصدر على مصدر الدخل الخارجي الذي قمت بتوصيل كاميرا الفيديو الرياضية به.

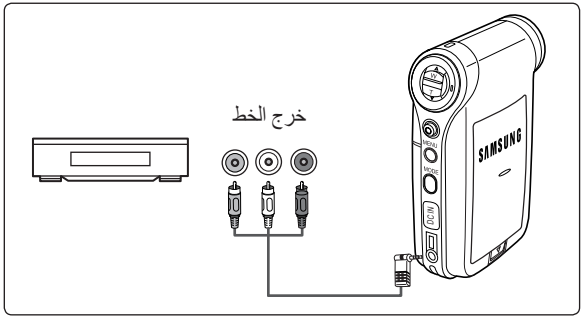
[ملاحظة]

✤ إذا كنت ترغب في إدخال/إخراج مقطع فيلم من جهاز آخر إلى كاميرا الفيديو الرياضية، يجب أولاً ضبط <Line In/out> (دخل/خرج الخط) في وضع الأفلام.
⬅ الصفحة ٥٠

معلومات متنوعة: التوصيل بأجهزة أخرى

تسجيل محتويات غير مشفرة من أجهزة رقمية أخرى

يمكنك توصيل أجهزة رقمية خارجية أخرى بكاميرا الفيديو الرياضية لتسجيل محتويات غير مشفرة.



١. **صل كابل الصوت/الفيديو المرفق بالمقبس المتعدد الموجود في كاميرا الفيديو الرياضية.**

٢. **صل كابل الصوت/الفيديو بطرف الخرج الخارجي الخاص بالأجهزة الرقمية (DVD أو DVC، وما شابه ذلك) بمطابقة الكابل بألوان أطراف التوصيل.**

٣. **اضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.**
◆ تظهر شاشة Movie Record (تسجيل الفيلم).

٤. **اضغط على زر [MENU].**
قم بتحريك [قرص التحكم] يسارًا/يمينًا لتحديد <Line In/Out> (دخل/خرج الخط).

٥. **قم بتحريك [قرص التحكم] لأعلى/لأسفل لتحديد <In> ثم اضغط على [(موافق) الموجود بقرص التحكم].**

٦. **قم بتشغيل الأجهزة الرقمية الأخرى.**

٧. **اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] لبدء التسجيل.**

٨. **لإيقاف التسجيل، اضغط على زر [تسجيل/إيقاف] مرة أخرى.**

[ملاحظات]

- لا يمكن ضمان جودة إشارة الدخل المسجلة من خلال طرف دخل الخط إلا إذا صدرت من أجهزة رقمية (DVD، DVC، إلخ).
- لا تستطيع كاميرا الفيديو الرياضية نسخ القرص المحمي ضد الكتابة.

الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

بعد استخدام كاميرا الفيديو الرياضية

✤ **اتبع الخطوات التالية للمحافظة على كاميرا الفيديو الرياضية.**

✓ قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.

✓ أخرج البطارية ⬅ الصفحة ٢١.

✓ أخرج بطاقة الذاكرة ⬅ الصفحة ٣٣.

✤ **للحيلولة دون إلحاق أي ضرر بشاشة LCD، لا تعمد إلى استخدام القوة الزائدة مع أجزائها المتحركة.**

✤ **لا تسقط كاميرا الفيديو الرياضية أو تصدمها بأي شكل.**

✤ **حرصًا على استخدام كاميرا الفيديو الرياضية لفترة أطول، تجنب استخدامها في الأماكن المعرضة للرطوبة الشديدة والأتربة.**

✤ **لا تترك كاميرا الفيديو الرياضية في الأماكن المعرضة لما يلي:**

✓ الرطوبة الشديدة أو البخار أو السخام أو الأتربة.

✓ الاهتزاز أو الاصطدام الشديد.

✓ درجات الحرارة العالية للغاية (فوق ٥٠ درجة مئوية أو ١٢٢ فهرنهايت) أو درجات الحرارة المنخفضة للغاية (تحت ٠ درجة مئوية أو ٣٢ فهرنهايت).

✓ مجالات كهرومغناطيسية شديدة.

✓ ضوء الشمس المباشر أو في السيارة المغلقة أو في يوم مرتفع درجة الحرارة.

✤ **للاستخدام الآمن للبطارية، يرجى اتباع الإجراءات التالية:**

✓ للحفاظ على طاقة البطارية، تأكد من إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية في حالة عدم استخدامها.

✓ قد يختلف استهلاك طاقة البطارية حسب حالة الاستخدام. يؤدي التسجيل الذي يتخلله العديد من عمليات البدء والإيقاف والتكبير والتصغير المتكرر والتسجيل في درجات الحرارة المنخفضة إلى تقليل أوقات التسجيل الفعلية.

✓ تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور. لا تتخلص منها بإلقائها في النار.

✓ تصبح البطارية دافئة أثناء الشحن والاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها.

✓ تعمل البطارية لمدة خدمة محددة. إذا أخذت فترة استخدام في النقصان بشكل ملحوظ مع الشحن العادي، فهذا يعني أن العمر الافتراضي للبطارية على وشك الانتهاء. استبدل بها بطارية جديدة.

✤ **للاستخدام الآمن لبطاقة الذاكرة، اتبع الإجراءات التالية.**

✓ يجب الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن أجهزة التسخين ومصادر الحرارة الأخرى. تجنب تخزين بطاقات الذاكرة في أماكن معرضة لضوء الشمس المباشر وكذلك تجنب المجالات الكهرومغناطيسية.

✓ لا توقف تشغيل أي أجهزة أثناء نقل البيانات، فقد يؤدي ذلك إلى تلف البيانات.

✓ ضع نسخة احتياطية من بيانات الصور على القرص الصلب أو أي وسائط تخزين دائمة أخرى.

✓ قم بتهيئة بطاقة الذاكرة بصفة دورية.

✓ عند القيام بتهيئة بطاقة الذاكرة، قم بتهيئتها في كاميرا الفيديو الرياضية.

الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

تنظيف الهيكل

✤ **لتنظيف الجزء الخارجي من كاميرا الفيديو الرياضية**

✓ استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف الجزء الخارجي. امسح الهيكل برفق.
لا تضغط بقوة أثناء التنظيف وامسح السطح برفق.

✓ لا يجب الضغط على سطح شاشة LCD. استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف السطح.

✓ لتنظيف العدسة، استخدم نافخ الهواء الاختياري لإزالة الأتربة والأجسام الصغيرة الأخرى. لا تمسح العدسة بقطعة قماش أو أصابعك. إذا لزم الأمر فاستخدم ورق تنظيف العدسات.

✓ لا تستخدم سائل تخفيف الدهان أو الكحول أو البنزين عند التنظيف. وإلا فقد ينجم عن ذلك تلف الكاميرا.

✓ يجب القيام بالتنظيف فقط بعد إخراج البطارية وفصل أي مصادر طاقة أخرى.

[ملاحظة]

✤ إذا ظهرت العدسة معتمة أكثر من ذي قبل، فقم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو الرياضية واتركها لمدة ساعة تقريبًا.

استخدام البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن

تشتمل كاميرا الفيديو الرياضية على خلية ليثيوم قابلة لإعادة الشحن وتحتفظ بالتاريخ والإعدادات الأخرى حتى في حالة إخراج مهايئ التيار الكهربي المتردد والبطارية. وتتم إعادة شحن خلية الليثيوم القابلة لإعادة الشحن تلقائيًا عند استخدام كاميرا الفيديو الرياضية.

شحن البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن

✤ إذا كانت كاميرا الفيديو الرياضية غير مستخدمة على الإطلاق، فسينخفض مستوى طاقة الخلية في خلال ٥ أيام. في هذه الحالة، صل مهايئ التيار الكهربي المتردد بالكاميرا واضغط على زر [تشغيل/إيقاف] لتشغيل الكاميرا. ثم اتركها لمدة ٢٤ ساعة.
وبعد ذلك، اضبط التاريخ والإعدادات الأخرى مرة أخرى.

الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

معلومات خاصة بالبطارية

- ينخفض أداء البطارية عندما تكون درجة الحرارة المحيطة بها ١٠ درجات مئوية (٥٠ فهرنهايت) أو أقل من ذلك وكذلك يقل العمر الافتراضي للبطارية. وفي تلك الحالة، قم بأحد الإجراءات التالية لمد فترة العمر الافتراضي للبطارية.
  - ضع البطارية في جيب لتدفئتها ثم ركبها بالكاميرا قبل الاستخدام مباشرةً.
  - استخدم بطارية كبيرة السعة.
- احرص على ضبط زر تشغيل/إيقاف على إيقاف عندما لا تكون هناك عملية تسجيل أو تشغيل. يتم استهلاك طاقة البطارية أيضًا في وضع الاستعداد والتشغيل والإيقاف المؤقت.
- اجعل البطاريات جاهزة لضعف أو ثلاثة أضعاف وقت التسجيل المتوقع وقم بإجراء تجارب التسجيل قبل التسجيل الفعلي.
- لا تعرض البطارية للماء.
  حزمة البطارية ليست مقاومة للماء.
- ينبغي الاحتفاظ بالبطارية بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاعها، ينبغي استدعاء الطبيب على الفور.
- امسح البطارية باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة لضمان التلامس الصحيح.
- لا تلتقط البطارية باستخدام أدوات معدنية حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر.
- تجنب إحداث دائرة قصر بالبطارية ولا تتخلص منها بإلقائها في النار. لا تفك أجزاء البطارية بنفسك. فقد تنفجر البطارية أو تشتعل بها النيران.
- استخدم فقط البطاريات والملحقات الموصى باستخدامها.
  إن استخدام البطاريات التي لم يوص باستخدامها بشكل صريح مع هذا الجهاز قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب مما قد يتسبب في نشوب حريق أو التعرض للإصابة بالجروح أو تلف الأجسام المحيطة.
- قم بتثبيت البطارية وفقًا للإرشادات الخاصة بذلك. إن عدم تثبيت البطاريات بصورة صحيحة قد يؤدي إلى تلف كاميرا الفيديو الرياضية .
- إذا كنت تنوي عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فأخرج البطارية. وإلا فقد يحدث تسرب للبطارية. لتجنب تلف المنتج، تأكد من إخراج البطارية عند عدم تبقي أي شحن بها.

الصيانة: تنظيف كاميرا الفيديو الرياضية وصيانتها

استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد

- لكل دولة أو منطقة الأنظمة الكهربية واللونية الخاصة بها. (NTSC/PAL)
- قبل استخدام كاميرا الفيديو الرياضية خارج البلاد، يرجى مراجعة البنود التالية:

مصادر الطاقة الكهربية

- يمكن استخدام كاميرا الفيديو الرياضية في أي دولة أو منطقة مع مهايئ التيار الكهربي المتردد المرفق حيث يكون نطاق دخل الطاقة من ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت بتردد ٥٠/٦٠ هرتز.
- استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقًا لتصميم المنافذ المحلية للتيار الكهربي المثبتة بالحائط.

نظام الألوان

- يمكن عرض ملفات الفيديو باستخدام شاشة LCD الداخلية.

ومع ذلك، لعرض تسجيلاتك على جهاز تليفزيون أو لنسخها إلى جهاز فيديو، يجب أن يتوافق جهاز التليفزيون أو جهاز الفيديو مع نظام PAL وأن يشتمل على منافذ الصوت/الفيديو المناسبة. وإلا فيجب استخدام جهاز منفصل لضغط تنسيق الفيديو (محول تنسيق PAL-NTSC).

الدول/المناطق المتوافقة مع نظام PAL

أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

الدول/المناطق المتوافقة مع نظام NTSC

جزر البهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، المكسيك، الفلبين، كوريا، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلخ.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

شاشة التشخيص الذاتي

رسائل الشاشة	تعني...	الإجراء
Not enough free space (لا توجد مساحة كافية)	لا توجد مساحة خالية كافية لحفظ الملفات.	افحص المساحة الفارغة في بطاقة الذاكرة.
Corrupted file (ملف تالف)	تعرض الملف للتلف.	احذف الملف التالف.
! Paper error (خطأ ورق!)	نفد الورق.	افحص الورق الموجود في الطابعة. في حالة عدم وجود ورق، أدخل ورقًا.
! Ink error (خطأ حبر!)	مستوى الحبر منخفض.	تأكد من انخفاض مستوى الحبر أو مسحوق الحبر.
! Communication Error (خطأ في الاتصال!)	حدث خطأ أثناء نقل البيانات.	افصل كابل USB ثم قم بتوصيله مرة أخرى.
Low battery (شحن منخفض)	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن البطارية أو صل مهايئ التيار الكهربي المتردد.
Holding the key (ضغط مع الاستمرار)	مفتاح HOLD مقفل.	قم بإلغاء قفل المفتاح HOLD وقم بتشغيل كاميرا الفيديو الرياضية.
Card error (خطأ بالبطاقة)	بطاقة الذاكرة تالفة.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة أو استبدل بها أخرى جديدة.
Not formatted (غير مهيأ)	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.
Write error (خطأ بالكتابة)	تعذرت الكتابة.	تأكد من مساحة الذاكرة أو قم بتهيئة الذاكرة.
Read error (خطأ قراءة)	تعذرت القراءة.	احذف الملف.
Not supported format (تهيئة غير مدعومة)	الكاميرا لا تدعم التنسيق.	الكاميرا لا تدعم تنسيق الملف. تأكد من الملف المدعوم في الصفحة ٢٩ .
Write protected (محمي ضد الكتابة)	بطاقة الذاكرة محمية ضد الكتابة.	قم بإلغاء قفل بطاقة الذاكرة. (ما عدا نوع MMC)
MPEG decoding error (خطأ في حل تشفير MPEG)	تعرض ملف الفيديو للتلف.	احذف الملف التالف.

✤ إذا لم تحل هذه الإرشادات مشكلتك، فاتصل بأقرب وكيل Samsung أو مركز/مسؤول الصيانة المعتمد.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراء
لم يتم توفير التيار الكهربي	التيار الكهربي غير متصل بشكل صحيح. نفدت طاقة البطارية. البطارية باردة للغاية.	صل مهايئ التيار الكهربي المتردد جيدًا، راجع صفحة ٢٤ استبدل البطارية المستهلكة قم بتدفئة البطارية أو انتقل إلى مكان أكثر دفئًا
التاريخ/الوقت خطأ	لم يتم ضبط التاريخ/الوقت	اضبط التاريخ والوقت، راجع الصفحة ٧٨

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراء
لم يتم ضبط البؤرة تلقائيًا	تم ضبط البؤرة على الوضع اليدوي. تم التسجيل في مكان مظلم العدسة مغطاة بالبخار	اضبط البؤرة على الوضع AUTO (تلقائي) استخدم جهاز إضاءة لكي يجعل المشهد ساطعًا نظف العدسة وافحص البؤرة
لا يتم تحميل بطاقة الذاكرة بصورة صحيحة	بطاقة الذاكرة في المكان الخطأ. يوجد جسم غريب في فتحة بطاقة الذاكرة.	أدخل بطاقة الذاكرة بشكل صحيح، راجع الصفحة ٣٣ نظف فتحة بطاقة الذاكرة
توازن الألوان في الصورة غير طبيعي	مطلوب ضبط موازنة الأبيض.	اضبط موازنة الأبيض المناسبة، راجع الصفحة ٤٢
يتعذر حذف الملفات المخزنة في بطاقة الذاكرة	بطاقة الذاكرة محمية الملف مقفل	أزل لسان الحماية من بطاقة الذاكرة (ما عدا MMC) قم بإلغاء إقفال الملف، راجع الصفحات ٥٣ و٦٠ و ٦٦ و٧٠
تبدو الصور على شاشة LCD داكنة	البيئة المحيطة ساطعة بدرجة كبيرة جدًا درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية	اضبط السطوع وزاوية LCD قد ينتج عن درجات الحرارة المنخفضة شاشة LCD الداكنة ولا يعد ذلك عيبًا بها
الجزء الخلفي من شاشة LCD ساخن	استخدام شاشة LCD لفترة طويلة	أغلق شاشة LCD لإيقاف تشغيلها أو قم بإيقاف تشغيل الجهاز ليبرد.
تتوقف الطاقة تلقائيًا.	في حالة عدم الضغط على أي من المفاتيح لمدة ٥ دقائق، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو تلقائيًا لتوفير الطاقة. لقد نفدت طاقة البطارية تقريبًا.	- لتشغيل كاميرا الفيديو، اضغط على زر الطاقة. وفي حالة عدم استخدام وظيفة إيقاف الطاقة تلقائيًا، اضبط وظيفة <Auto Shut off> (إغلاق تلقائي) على إيقاف التشغيل في القائمة. الصفحة ٨٦ - قم بشحن طاقة البطارية أو استبدلها ببطارية جديدة.

استخدام القائمة

فيديو

١. تسجيل

حجم
- ٧٢٠x٥٧٦
- ٣٥٢x٢٨٨

الجودة
- الجودة عالية
- جيدة
- عادية

موازنة الأبيض
- آلي
- نهار
- فلوريسنت
- تنجستين)
- مخصص

وضع التصوير
- آلي
- رياضي
- ضوء
- ثلج/ رمل

تأثير
- إيقاف
- فن
- فسيفساء
- بني
- نيجاتيف
- مرآة
- B&W

EIS
- تشغيل
- إيقاف

البؤرة
- AF
- MF

BLC
- تشغيل
- إيقاف

زووم رقمي
- تشغيل
- إيقاف

وضع التسجيل
- TV
- PC

دخل/خرج الخط
- In
- Out

٢. تشغيل

وضع التشغيل
- تشغيل واحد
- تشغيل الكل
- تكرار واحد
- تكرار الكل

إقفال
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

MP3

١. تشغيل

تكرار
- إيقاف
- تكرار واحد
- تكرار المجلد
- تكرار الكل
- خلط المجلد
- خلط الكل

الموازن
- إيقاف
- بوب
- كلاسيكية
- جاز

إقفال
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

استخدام القائمة

مسجل الصوت

١. تسجيل
٢. تشغيل

وضع التشغيل
- تشغيل واحد
- تشغيل الكل
- تكرار واحد
- تكرار الكل

إقفال
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

متصفح الملف

إقفال
- إقفال
- تحديد متعدد
- قفل الكل
- إلغاء قفل الكل

معلومات الملف
- OK

ضبط النظام

وضع USB
- تخزين كبير
- PC-Cam

رقم الملف
- متتالي
- إعادة ضبط

تهيئة
- بدأ

مساحة الذاكرة
- 000 ميجابايت/000 ميجابايت

سطوع
- 0%
- :
- 100%

ضبط الوقت/التاريخ

تنسيق التاريخ
- YY/MM/DD
- DD/MM/YY
- MM/DD/YY

تنسيق الوقت
- 12 ساعة
- 24 ساعة

تاريخ/وقت
- إيقاف
- تاريخ
- وقت
- تاريخ/وقت

التنبية صوت
- تشغيل
- إيقاف

بدء
- وضع الفيديو
- الوضع السابق

إعادة ضبط
- OK

Language
- / Español /English
- / Português / Français
- / Italiano / Deutsch
- / Nederlands / Polski
- / 中文 / 한국어 /Русский
- / Magyar / Arab / Iran
- / Українська / ไทย
- Türkçe / Svenska

إغلاق تلقائي
- إيقاف
- 5 دقائق

عرض توضيحي
- إيقاف
- 5 دقائق
- تشغيل الآن

حول الإصدار

المواصفات

اسم الطراز		VP-X300/X300L
نظام كاميرا الفيديو الرياضية		
نظام تسجيل الأفلام		تنسيق MPEG4 AVI
MP3		تشغيل الاستريو
الصوت		تسجيل/تشغيل ملف WAVE (تعيين ٨ كيلوهرتز، ١٦ بت، استريو)
الذاكرة	بطاقة الذاكرة	SD
		MMC
وقت التسجيل		ارجع إلى الصفحة ٣١
شريحة CCD Pixel		شريحة CCD ٣١١ بوصة، ٨٠٠ ألف (كحد أقصى)
نسبة التكبير/التصغير		x10 (مرئي)، x100 (رقمي)
البعد البؤري		البعد البؤري = ٢,٤ إلى ٢٤ مم، سعة ١,٨ إلى ٢,٤
أدنى مستوى إضاءة		3.0 Lux
شاشة LCD		نوع البث ٢,٠ بوصة، ٢١١ كيلو
الموصلات		
USB		نوع B صغير (USB 2.0 عالي السرعة)
موصل مدخل التيار المباشر		موصل مزود بخاصية ٣ سنون
القابس المتعدد	سماعتا الأذن	Ø ٣,٥ استريو
	دخل/خرج الصوت/الفيديو	الفيديو (1.0Vp_p، 75Ω)، الصوت (7.5dBm 47KΩ-، استريو)
		كاميرا CMOS خارجية
عام		
درجة حرارة التشغيل		٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ فهرنهايت)
درجة رطوبة التشغيل		١٠٪-٨٠٪
مصدر التيار الكهربي		٣,٨ فولت (بطارية ليثيوم بوليمر)، ٤,٨ فولت (مهايئ التيار الكهربي المتردد)
استهلاك التيار الكهربي		٢,٨ وات (تشغيل الشاشة)
الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع)		٦١,٣ مم × ٩٣,٦ مم × ٣٠,٣ مم (متضمنًا عبوة البطارية)
الوزن		١٥٠ جم (متضمنًا عبوة البطارية)
الميكروفون الداخلي		ميكروفون مكثف في جميع الاتجاهات

اسم الطراز	VP-X300/X300L
مهايئ التيار الكهربي المتردد	
متطلبات التيار الكهربي	تيار متردد ١٠٠ – ٢٤٠ فولت، ٥٠/٦٠ هرتز
خرج التيار المباشر	تيار مباشر ٤,٨ فولت، ١,٠ أمبير
درجة حرارة التشغيل	٠ درجة مئوية (٣٢ فهرنهايت) إلى ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ فهرنهايت)
الأبعاد	٧٠ مم x ٢٩,٧ مم x ٥٩,١ مم
الوزن	٨٥,١ جم

اسم الطراز	XC-L2P
كاميرا CMOS خارجية	
شريحة CMOS	شريحة CMOS ١\٣ بوصة، ٢٧٠ ألف (كحد أقصى)
دقة الفيديو	٥٧٦x٧٢٠ (VGA)
درجةالتعرض للضوء	تلقائي
موازنة الأبيض	تلقائي
نوع البؤرة	ثابت
البعدالبؤري	البعد البؤري = ٥,٥٦ مم، سعة ٢,٠
الموصل	
خرج الصوت/الفيديو	الفيديو (1.0Vp_p)، الصوت (7.5dBm 47KΩ-، الدخل: أحادي)
عام	
درجةحرارة التشغيل	٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ فهرنهايت)
درجةرطوبة التشغيل	٢٠٪~٨٠٪
مصدرالتيار الكهربي	+B (٣,٢ إلى ٤,٨ فولت)
استهلاك التيارالكهربي	٠,٧ وات
الأبعاد (الطولxالعرضxالارتفاع)	٩٤,٥ مم x ٣٤,٧ مم x ٣٣ مم
الوزن	٩٦ جم
الميكروفونالداخلي	ميكروفون مكثف في جميع الاتجاهات

يخضع تصميم المنتج ومواصفاته للتغيير بدون إشعار مسبق للحصول على أداء وجودة أفضل.

الفهرس

AF (ضبط البؤرة تلقائيًا) ٤٦
BLC ٤٧
DV Media Pro 1.0 ..... ٩٧، ٩٨
MF (ضبط البؤرة يدويًا) ٤٦
Language ٨٥
PC Cam ٩٠
Program AE (وضع التصوير) ٤٣
Sepia (بني) ٤٤
USB ٧٣

- أ -

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ..... ١٠٧، ١٠٨
إعادة ضبط ٨٤
إغلاق تلقائي ٨٦
إقفال ..... ٥٣، ٦٠، ٦٦، ٧٠

- ب -

البطارية ..... ٢١~٢٤

- ت -

بني ٤٤
تسجيل الصوت ٦٢
زووم رقمي ..... ٤٦، ٤٧
التكبير والتصغير ٣٦
التنظيف والصيانة ..... ١٠٣~١٠٦
تهيئة ٧٥

- ج -

الجودة ٤١

- ح -

حول الإصدار ٨٨

- ر -

رقم الملف ٧٤

- ز -

زر MENU ٢٧
زر الوضع ٢٦

- س -

سطوع ٧٧
سماعتا الأذن ١٤

- ش -

شحن البطارية ٢٤

- ص -

التنبيه صوت ٨٢

- ض -

ضبط الوقت/التاريخ ٧٨

- ع -

عرض توضيحي ٨٧

- ق -

قرص التحكم ٢٧

- م -

متصفح الملف ٦٧
مهايئ التيار الكهربي المتردد ..... ١٣، ٢٤
موازنة الأبيض ٤٢

- و -

الوضع Start-up (بدء) ٨٣

الاتصال بشركة SAMSUNG في أنحاء العالم

في حالة الرغبة في الاستفسار أو طرح تعليقات حول منتجات SAMSUNG، يرجى الاتصال بمركز رعاية العملاء بشركة SAMSUNG.

Web Site	Care Center	Customer	Region Country
www.samsung.com/ca	1-800-SAMSUNG (726-7864)	CANADA	North America
www.samsung.com/mx	01-800-SAMSUNG (726-7864)	MEXICO	
www.samsung.com	1-800-SAMSUNG (726-7864)	U.S.A	
www.samsung.com/ar	0800-333-3733	ARGENTINE	Latin America
www.samsung.com/br	0800-124-421	BRAZIL	
www.samsung.com/cl	800-726-7864(SAMSUNG)	CHILE	
www.samsung.com/latin	0-800-507-7267	COSTA RICA	
www.samsung.com/latin	1-800-10-7267	ECUADOR	
www.samsung.com/latin	800-6225	EL SALVADOR	
www.samsung.com/latin	1-800-299-0013	GUATEMALA	
www.samsung.com/latin	1-800-234-7267	JAMAICA	
www.samsung.com/latin	800-7267	PANAMA	
www.samsung.com/latin	1-800-682-3180	PUERTO RICO	
www.samsung.com/latin	1-800-751-2676	REP. DOMINICA	
www.samsung.com/latin	1-800-7267-864	TRINIDAD & TOBAGO	
www.samsung.com/latin	1-800-100-5303	VENEZUELA	
www.samsung.com/be	02 201 2418	BELGIUM	Europe
www.samsung.com/cz	844 000 844	CZECH REPUBLIC	
www.samsung.com/dk	38 322 887	DENMARK	
www.samsung.com/fi	09 693 79 554	FINLAND	
www.samsung.com/fr	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	FRANCE	
www.samsung.de	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	GERMANY	
www.samsung.com/hu	06 40 985 985	HUNGARY	
www.samsung.com/it	199 153 153	ITALIA	
www.samsung.lu	02 261 03 710	LUXEMBURG	
www.samsung.com/nl	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	NETHERLANDS	
www.samsung.com/no	231 627 22	NORWAY	
www.samsung.com/pl	0 801 801 881	POLAND	
www.samsung.com/pt	80 8 200 128	PORTUGAL	
www.samsung.com/sk	0850 123 989	SLOVAKIA	
www.samsung.com/es	902 10 11 30	SPAIN	
www.samsung.com/se	08 585 367 87	SWEDEN	
www.samsung.com/uk	0870 SAMSUNG (7267864)	U.K	
www.samsung.ru	8-800-200-0400	RUSSIA	CIS
www.samsung.com/ur	8-800-502-0000	UKRAINE	
www.samsung.com/au	1300 362 603	AUSTRALIA	Asia Pacific
www.samsung.com.cn	800-810-5858, 010- 6475 1880	CHINA	
www.samsung.com/hk	2862 6001	HONG KONG	
www.samsung.com/in	3030 8282 1600 1100 11	INDIA	
www.samsung.com/id	0800-112-8888	INDONESIA	
www.samsung.com/jp	0120-327-527	JAPAN	
www.samsung.com/my	1800-88-9999	MALAYSIA	
www.samsung.com/ph	1800-10-SAMSUNG (7267864)	PHILIPPINES	
www.samsung.com/sg	1800-SAMSUNG (7267864)	SINGAPORE	
www.samsung.com/th	1800-29-3232 02-689-3232	THAILAND	
www.samsung.com/tw	0800-329-999	TAIWAN	Middle East & Africa
www.samsung.com/vn	1 800 588 889	VIETNAM	
www.samsung.com/za	0860 7267864 (SAMSUNG)	SOUTH AFRICA	
www.samsung.com/mea	800SAMSUNG (7267864)	U.A.E	

AR

صنعت كاميرا الفيديو الرياضية هذه بواسطة:

SAMSUNG

التوافق مع قانون تحيد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RoHS)

يتوافق هذا المنتج مع قانون "تحديد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" كما أنه لا يتم استخدام المواد الست الخطرة وهم الكادميوم (Cd) والرصاص (Pb) والزئبق (Hg) والكروميوم سداسي التطاقؤ (Cr^{+6}) والبولي بروميناتد بيفينيلس (PBBs) والبولي بروميناتد ديفينيل إيثر (PBDEs) في منتجاتنا.